

**mali oglas - VELIKA
PRILOŽNOST**
☎ **04/201 42 47**

GBD
Gorenjska borzno posredniška družba d.d.
**Vaš posrednik pri prodaji in
nakupu vrednostnih papirjev**
Koroška 33,
4009 Kranj
tel.: 04 / 280 10 00,
280 10 16,
280 10 30
faks: 04 / 280 10 12
www.gbd.si, info@gbd.si
varnost | strokovnost | danavnost

DOGOVOR, KI DRŽI!
Gorenjska Banka
Banka s poslubom
NOMINALNE OBRESTNE MERE

GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 72 - CENA 290 SIT (16 HRK)

Kranj, petek, 12. septembra 2003



Foto: Gorazd Kavčič

Stolu kleknila še ena noga

Duplica pri Kamniku - Z Duplice pri Kamniku je ta teden prišla še ena žalostna novica: direktorica hčerinske družbe Stola, d.d., Stola Ambienti **Neda Bončina Čar** je potrdila neuradne govorice, da bo na sodišču vložila zahtevek za začetek stečajnega postopka. Po enem letu njenega vodenja te nesolventne in nelikvidne družbe, brez obratnega kapitala, ki tudi zaradi pomanjkanja materialov ni mogla izpolnjevati izdelavnih in dobavnih rokov in s tem prišla na slab glas, je imela še to smolo, da se je ameriški partner, ki je obljubljal kar za 7 milijonov dolarjev prodaje Stolovih izdelkov, izkazal kot nesoliden. Tako v pogledu naročil, kot tudi plačil. Zaloge zanj so namreč vredne več kot četrtno milijona dolarjev, neplačan dolg pa skoraj pol milijona dolarjev. Zanimivo domače tržišče, še neuresničen zanimiv posel s kupcem iz Anglije in velik dolg za kupljeno strojno linijo, zaradi katerega je stečaj Ambientom grozil že lani, so zaostri položaj do te mere, da so se v Holdingu Stol, ko je izguba dosegla skoraj milijardo dolarjev, odločili prodati Ambientove proizvodne prostore trzinskemu pohištvenemu podjetniku Marjanu Tekavcu, lastniku podjetja Biring. Od skupno 140 zaposlenih je novi lastnik na delu za angleškega kupca zaenkrat obdržal na delu 40 delavcev, upajo pa, da se bo dela našlo za polovico zaposlenih, ki bodo ob stečaju odpuščeni. Stečaj Stola Ambienti pomeni še en žalosten mejnik propada nekdanjega velikana slovenske pohištvene industrije Stola Kamnik, ki je tudi žrtev neuspešnih denacionalizacijskih in privatizacijskih zgodb, za katere še ni nihče odgovarjal, imajo pa tudi nekatere nerazčiščene račune z občino. Toda kriminalisti delavcem brez dela, ki so edine prave žrtve, seveda ne bodo mogli pomagati.

Štefan Žargi

V Gradbinčevi jami bo gradil Allimex

Kranj - Ljubljanski Allimex je od mestne občine Kranj na javni dražbi kupil nekdanjo Gradbinčevo menzo in zemljišče. Bloka s po šestnajstimi stanovanji bosta vseljiva do konca prihodnjega leta.

Inkriminirana "luknja" na Zlatem polju je dobila novega lastnika. Na avgustovski javni dražbi mestne občine Kranj se je kot edini kipec pojavilo ljubljansko trgovsko podjetje Allimex, ki je lastnik dela opuščene stavbe, v kateri je bila prodajalna s keramiko in skladišče. Za občinski delež stavbe in zemljišča bo odštelo 99,9 milijona tolarjev, za projekte in dovoljenja pa še osem. Kupnino bo Allimex poravnal z 230 kvadratnimi metri novih stanovanj. Pogodbo je kranjski župan Mohor Bogataj podpisal to sredo.

Na prostoru poslovne in sosednje razsute stanovanjske stavbe bo torej Allimex do konca prihodnjega leta zgradil dva zrcalna bloka s po šestnajstimi stanovanji, kotlovnico, ki bo ogrevala tudi okoliške bloke, kletno garažno hišo, ki bo povezovala oba bloka, ter uredil park nad njo in zunanje parkirišče.

Gradbeno dovoljenje za prvi blok je že pravnomočno, za drugega bo predvidoma v kratkem. Kot rečeno, bo mestna občina Kranj v zameno za kupnino od Allimexa dobila 230 kvadratnih metrov novih stanovanjskih površin, kar ob povprečno 50 kvadratnih metrov velikih stanovanjih predstavlja štiri do pet stanovanj. H.J.

Obrtni sejem v Celju

Celje - V sredo dopoldan je slovenski premier **mag. Anton Rop** odprl 36. mednarodni obrtni sejem MOS 2003, na katerem se letos predstavlja kar 1700 razstavljalcev iz 30 držav in je najpomembnejši poslovni in gospodarski dogodek v naši državi in največji tovrstni sejem v tem delu Evrope. V enem tednu se bodo ob njem razvrstila številna strokovna srečanja in prireditve, glavni pečat sejmu pa daje dejstvo, da Slovenija čez nekaj mesecev vstopa v Evropsko unijo. Povečalo se je zanimanje tujih razstavljalcev in interes za skupinske predstavitve gospodarstva iz držav jugovzhodne Evrope. Medtem ko je premier opozoril na pomen obrti in malega gospodarstva pri slovenskem gospodarskem razvoju in pri

pripravah na vstop v EU, je predsednik Obrtne zbornice Slovenije **Miroslav Klun** poudaril potrebo po večji podpori države obrtnikom in malim podjetnikom, ki po višini dodane vrednosti še pomembno zaostajajo za evropskim povprečjem, predsednik uprave Celjskega sejma **Franc Pangerl** pa pozval k razmisleku o tem, kakšen naj bo prihodnji prvi pravi evropski obrtni sejem. Š.Ž.

Neprevozne gozdne ceste

Od 144 kilometrov gozdnih cest v kranjskogorski občini je zaradi nedavnega neurja neprevoznih 120 kilometrov.



Kranjska Gora - Po podatkih zavoda za gozdove so najbolj poškodovane ceste na Tromejo in Jureževo planino ter v Belco, Krnico, Macenovce in Brevant. Škoda presega sto milijonov tolarjev. Hudo neurje, ki je v zadnjih avgustovskih dneh zajelo Zgornjesavsko dolino, je v kranjskogorski občini povzročilo

veliko škodo tudi na gozdnih cestah in vlakah, deloma pa tudi v gozdovih. Kot je povedal **Janez Mertelj**, vodja jeseniške krajevne enote Zavoda za gozdove Slovenije, je bilo po neurju od 144 kilometrov gozdnih cest v občini neprevoznih kar 120 kilometrov, poškodovanih je še devet kilometrov vlak, zaradi

vetra in naplavin v gozdovih pa bo treba posekati tudi nekaj drevja. Medtem ko so ceste na Tromejo, kjer bo v nedeljo tudi tradicionalno srečanje, že toliko popravili, da je po njej spet mogoč prevoz, bodo letos odprli še ceste na Jureževo planino, v Krnico in Belco. V zavodu se bodo prizadevali tudi za zago-

tovitev prevoznosti ostalih cest, vendar pa bo to odvisno predvsem od finančnih možnosti.

Po približni oceni je na gozdnih cestah za več kot sto milijonov tolarjev škoda, končna številka pa bo bržkone še nekoliko višja. Ker škoda občutno presega znesek, ki ga imajo v občini vsako leto na razpolago za vzdrževanje gozdnih cest (letos devet milijonov tolarjev), bo ceste možno popraviti le z državno pomočjo.

Cveto Zaplotnik,
foto: **Kostja Jerovšek**



VB LEASING
Vaš leasing.
Tel.: 04 280 7100

**PREŠERNOVO GLEDALIŠČE
KRANJ**

ABONMA

2003/2004 Vpis od. 03. do 16. 09. 2003

Slovenska vojska brez nabornikov

Oktohrskega vpoklica nabornikov ne bo, sta v torek uradno sporočila predsednik vlade Anton Rop in minister za obrambo Anton Grizold.

Ljubljana - Slovenija je s programom prehoda na poklicno vojsko sklenila, da bosta naborniški sistem in z njim obvezno služenje vojaščine ukinjena konec junija prihodnje leto. Spomladi so se pojavila prva ugibanja, ali je smotno za vsako ceno ta rok spoštovati ali naborniški sistem ukiniti že prej. Naborniki so že julija ostali doma, ko je vlada že sklenila, da tudi oktohrskega nabora ne bo in da uprave za obrambo septembra ne bodo razposlale pozivov. Uradno odločitev o ukinitvi naborniškega sistema in uvedbi poklicne Slovenske vojske z možnostjo prostovoljnega služenja in prostovoljno pogodbeno rezervno pa sta v torek, devet mesecev pred rokom, **sporočila predsednik vlade Anton Rop in minister za obrambo Anton Grizold.**

"Obvezno služenje vojaškega roka je v Sloveniji končano. Za-

čenja se dokončna profesionalizacija Slovenske vojske, kar je pomemben cilj, ki sta si ga zastavila vlada in celotna koalicija ter zapisala v koalicijsko pogodbo. Gre za zgodovinski dogodek, ki bo, upam, razveselil mnoge mlade ljudi, ki ne želijo služiti vojaškega roka, obenem pa bo mladim, ki bodo to želeli, omogočil delo v poklicni vojski. Tako ravnamo predvsem zato, da bomo dobili majhno, gibljivo in sposobno vojsko, ki bo zagotavljala Sloveniji višjo raven obrambe, in bo zmogla delovati v operacijah Nata in drugih mirovni misijah. Slovenija je vlagala velike napore, da bomo profesionalizacijo uspešno izvedli in da bo denar, ki ga namenjamo zanj, gospodarno porabljen," je povedal predsednik vlade Anton Rop. "Na izdatke moramo biti še posebej pozorni. Njihov ustreznost del moramo zagotoviti za naložbe in modernizacijo, pri čemer

mora ministrstvo za obrambo sodelovati z drugimi ministrstvi in znanostjo. Danes smo videli nekaj opreme, ki je bila izdelana v Sloveniji in jo bodo razen v Slovenski vojski lahko uporabljale tudi vojske v državah, članicah Nato."

Minister za obrambo Anton Grizold je povedal, da bo v Slovenski vojski še naprej možno prostovoljno služenje vojaškega roka in delovanje v prostovoljni pogodbeni rezervni, ki bo do leta 2010 v celoti nadomestila sedanjo obvezno rezervno.

"Število naporitev na obvezno služenje smo začeli zmanjševati že lani, saj je bilo vedno več poklicnih vojakov in pogodbenih rezervistov. Zato ohranjanje obveznega služenja do 30. junija prihodnje leto ne bi bilo več smotno, kar so potrdile tudi predhodne analize," je povedal obrambni minister Anton Grizold. **Jože Košnjek**



Odlok o referendumu objavljen

Ljubljana - Preteklo soboto je republiška volilna komisija v treh slovenskih dnevnikih objavila Odlok o razpisu predhodnega zakonodajnega referenduma v zvezi s predlogom zakona o spremembi zakona o trgovini. Referendum bo po sklepu državnega zbora v **nedeljo, 21. septembra**, s podpisu pa ga je zahtevalo 49.752 državljanov. Volišča bodo odprta med 7. in 19. uro, predčasno glasovanje pa bo na posebnih voliščih na sedežih okrajnih volilnih komisij 16., 17. in 18. septembra med 9. in 17. uro.

Volivci se bodo odločali o naslednjem vprašanju: "Ali ste za to, da se v predlogu zakona o spremembi zakona o trgovini (EPA 750-III) določi, da so prodajalne za nujne življenjske artikle odprte največ 10 nedelj v letu, razen bencinskih servisov, prodajaln v bolnišnicah, hotelih, na letališčih, mejnih prehodih ter železniških in avtobusnih postajah, z omejeno površino, ki so lahko odprte brez omejitev?"

Izid referenduma bo za državni zbor obvezujoč. Če bo večina za referendumsko vprašanje, bo moral najkasneje v enem letu spremeniti sedanj zakon o trgovini. Ker bodo prihodnje leto državnozbornske volitve, omogoča zakon dodatno leto za uskladitev. Dotlej pa bo veljal sedanji zakon. **J.K.**

Borut Pahor v Kranju

Kranj - V ponedeljek, 15. septembra, ob 17. uri bo v dvorani številka 15 kranjske mestne občine pogovor s predsednikom Združenje liste socialnih demokratov in predsednikom državnega zbora Borutom Pahorjem. Pogovor bo odprt za javnost, predsednik državnega zbora pa bo govoril tudi o aktualnih vprašanjih v odnosih med Slovenijo in Hrvaško in o skorajšnjem članstvu Slovenije v Evropski uniji. **J.K.**

KOTIČEK ZA NAROČNIKE

Mesečna naročnina

V zadnjem času dobivamo vse več vaših pisem, da težko plačujete naročnino. Časi postajajo težki, vsega je dovolj, le denarja nam primanjkuje. Pri srcu me zaboli, ko berem pismo zveste bralke, ki pravi, da se boji položnice, ki pride vsake tri mesece. Takrat si ne more privoščiti ničesar. Vendar ji Gorenjski glas krajša čas. Tako rada ga bere in tako je navezana na 'Gorenjca', da se raje odpove nedeljskemu priboljšku.

Gorenjski glas je ljudski časopis, zato je med našimi naročnicami in naročniki veliko takšnih, ki težko plačujete naročnino. Zlasti tisti, ki živite sami in najbolj potrebujete prijatelja, ki prihaja v hišo vsak torek in petek. Zato smo se odločili, da uvedemo mesečno naročnino.

Naročnina za mesece julij, avgust in september znaša 5.032 tolarjev. Mesečna naročnina torej znaša 1.677,60 tolarjev. Verjetno bi lažje plačali vsak mesec tisočaka in pol kot slabih pet tisočakov na tri mesece.

Odločite se sami. Premislite, kaj vam bolj ustreza. Če se boste odločili za mesečno naročnino, vas prosimo, da nam to sporočite. Pokličite naš naročniški oddelek po telefonu številka 04/201-42-41, lahko tudi tajništvo na številko 04/201-42-00. Povedati nam morate seveda vašo naročniško številko, ki je zapisana ob Vašem naslovu na prvi strani.

Še bolj bomo veseli, če nam boste pisali. Izpolnite izjavo, izrežite jo iz časopisa in na hrbtni strani bo vaša naročniška številka. Pošljite nam jo na naslov: Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj.

Ime in priimek

Naslov

..... Podpis

Za vas beležimo čas!

GORENJSKI GLAS

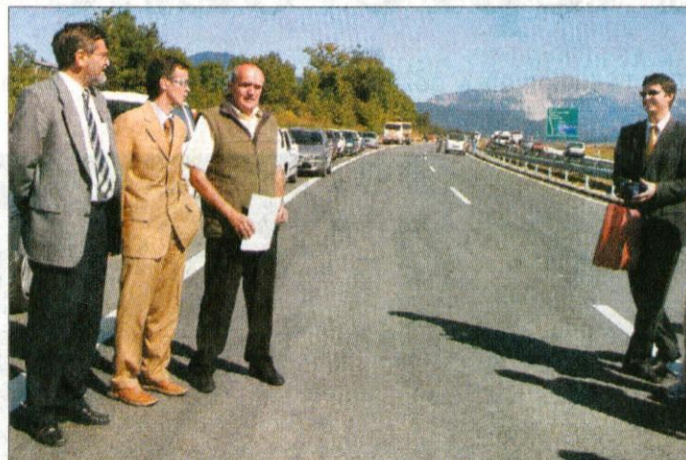
Avtocesta končana pred rokom

Minuli četrtek je stekel promet tudi po drugi polovici avtoceste Podtabor - Naklo. To se je zgodilo dva meseca pred rokom.

Bistrica pri Naklem - "Dva meseca smo pridobili z delom ob sobotah, nedeljah in praznikih, srečo pa smo imeli s poletjem," je povedal direktor avtocestnega projekta **Gorenjska Bojan Cerkovnik** pred odprtjem **4,3 kilometra dolgega novega odseka. Poteka tudi načrtovanje odseka Peračica - Podtabor, ki bo po gradbeni plati najbolj zahteven na gorenjskem avtocestnem kraku.**

Avtocestni odsek Podtabor - Naklo se začne pri viaduktu Lešnica in se združi z odsekom Naklo - Kranj vzhod na Jurčkovem polju. Na novem odseku, ki je dolg 4300 metrov, so zgradili devet objektov. Med njimi je

močnega osončenja, je pojasnil direktor za tehnično pripravo in izvedbo **DARS Abdon Peklaj**. Ob predstavitvi opremljenosti novega odseka je omenil prizadevanja, da bi dosegli racionalnejšo dokončno izvedbo raz-



Delavci DARS-a so ob odprtju odseka Podtabor - Naklo predstavili podatke o izgradnji gorenjske avtoceste, kjer manjka še 16,1 km trase.

največji viadukt Tržiška Bistrica, ki je dolg dobrih 420 metrov na levi polovici in 426 metrov na desni. Izdelali so tudi pet podvozov in tri podporne zidove. Posebnost je odstavní pas na klancu od viadukta proti razcepju Podtabor, ki je narejen v betonski izvedbi. Za to so se odločili, ker bi na asfaltu lahko prišlo do deformacij zaradi

cepa Podtabor. Trenutna rešitev povzroča mešanje avtocestnih prometnih tokov z regionalnimi in lokalnimi, kar je nevarno za udeležence v prometu. Zato so predlagali dopolnitev uredbe o lokacijskem načrtu, ki bi omogočila izgradnjo tako imenovane povratne rampe. Če se lokalne skupnosti s tem ne bodo strinjale, dopolnitve ne bodo

izvedli. V vsakem primeru bo priključek Podtabor ostal nespremenjen do dograditve odseka Peračica - Podtabor. Kot je ugotovil direktor Peklaj, bodo domačini bolj veseli njihovega soglasja za izgradnjo priključka Naklo, za kar že teče postopek.

Celotna investicija - njeno vrednost ocenjujejo na 7,62 milijarde tolarjev - še ni končana, je povedal direktor projekta **Bojan Cerkovnik**. Ob opisu zahtevnosti del zaradi neprekinjenega prometa je naštel manjša dela, ki jih bodo končali do pomladi. Gre za dela na deviacijah, dokončanje protihrupnih ograj in ureditev brežin ter nasipov. Za Gorenjce je bolj pomembna informacija, da že poteka načrtovanje odseka Peračica - Podta-

bor, tudi izdelava projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja. Začetek in dokončanje gradnje bodo določili z novim nacionalnim programom izgradnje avtocest. Znano je, da bo odsek avtoceste Šentvid - Koseze končan predvidoma leta 2006. Žal pa še vedno ni sprejeta uredba o lokacijskem načrtu za 10 kilometrov dolg odsek avtoceste od Vrbe do Peračice. Načrtovalci niso mogli doseči uskladitve z občino Radovljica, ki vztraja na poglobljeni rešitvi trase mimo mesta. Ministrstvi za promet in okolje sta po uskladitvi stališč do pripomb z javne razgrnitve sklenila, da je treba izdelati dopolnjen predlog lokacijskega načrta.

Stojan Saje, foto: Tina Dokl

Gorenjska Banka

Banka s poslubom

K sodelovanju vabimo kandidate za

DELO ZA BANČNIM OKENCEM

Od kandidatov pričakujemo:

- srednješolsko izobrazbo ekonomske ali splošne smeri,
- eno leto delovnih izkušenj, možnost dela nudimo tudi kandidatom brez izkušenj,
- uglajen odnos in veselje do dela z ljudmi,
- sposobnost sporazumevanja v enem tujem jeziku,
- osnovna računalniška znanja.

Z izbranimi kandidati bomo delovno razmerje sklenili za določen čas, za dobo šestih mesecev.

Vašo prijavo s kratkim življenjepisom in potrebnimi dokazili o izpolnjevanju pogojev pričakujemo v 8 dneh na naslov: **Gorenjska banka, d.d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, Kranj, Sektor splošnih poslov.**

Našo ponudbo si lahko ogledate na spletni strani: **www.gbkr.si** in nam vlogo pošljete na elektronski naslov: **objava@gbkr.si**.

Gorenjska Banka

Banka s poslubom

Strankarske novice

Srečanje na Visokem - Konec avgusta je regijski odbor Nove Slovenije Škofja Loka organiziral že tradicionalno srečanje na Visokem. To je bilo prijetno srečanje, na katerem je igral Štrio Jemc, in priložnost za nabiranje moči za vročo politično jesen in volilno leto 2004. Srečanje se je začelo s krajšim kulturnim programom, v katerem so se predstavili člani stranke in kvartet Krehovci, slavnostni govornik pa je bil glavni tajnik stranke Anton Kokalj. Dejal je, da stranka dela dolgoročno in želi biti ustvarjalen partner pri razvoju Slovenije, razmere v Sloveniji pa niso dobre, ukvarjanje s politiko pa je predstavljano kot nekaj slabega. Zaradi tega imajo nekateri člani težave na delovnih mestih. Politika pa je nekaj plemenitega in je v bistvu prizadevanje za dobro družbo. Za Evropo na slovenskih tleh pa se je zavzel predsednik stranke dr. Andrej Bajuk, ki se je pridružil srečanju. Konec letošnjega leta in prihodnje leto bosta pesra in delovna. Stranka bo skušala doseči na evropskih in državnozbornskih volitvah čim boljši rezultat. **J.K.**

Do kdaj še zapiranje vode?

Že od lanske zime ni bilo pravega deževja, kar v zadnjih mesecih upravljavcu vodovoda v občini Šenčur Komunalni Kranj povzroča velike preglavice pri oskrbi s pitno vodo v Srednji vasi in zgornjem delu Šenčurja.

Šenčur - Tamkajšnji vodovod se večinoma napaja neposredno iz krvavškega in čemšeniškega (preko vodnega zbiralnika v Tupaličah) sistema ter vodnega zbiralnika Adergas, kjer se akumulira presežek vode v obih sistemih. Oba sistema v normalnem obdobju, zagotavljata tudi do 30 litrov vode na sekundo, trenutno pa kvečjemu pičlih dvanajst litrov, kar ni dovolj za tekoče pokrivanje potreb. Svoje dodajajo še pogoste okvare dotrajanega vodovodnega sistema.

Zaradi nastalih razmer, ki pa so po besedah Romana Udrija, vodje PE Vodovod v Komunalni

Kranj, zares izjemne, so že pred tremi meseci za Srednjo vas in Šenčur razglasili prepoved zalivanja vrtov in pranja avtomobilov, ki pa je kar precejšnje število občanov ne upošteva. Nivo vode v vodnem zbiralniku Adergas je kmalu padel tako nizko, da so pred dvema mesecema v nočnih urah začeli še zapirati cevovod, zapiranje pa poteka še sedaj. Komunalna Kranj se na vse pretege trudi ublažiti pomanjkanje pitne vode, s tem, da je napajanje južnega dela občine preusmerila na kranjski vodovod, zaprli pa so tudi dotok vode iz Srednje vasi v Kranj, tako da je vsa voda

iz krvavškega in čemšeniškega sistema ter iz vodnega zbiralnika Adergas namenjena izključno napajanju Srednje vasi in Šenčurja.

Župan Miro Kozelj pravi, da občina pred eskalacijo problema z oskrbo pitne vode ni bila natančno seznanjena, kako slabo je omenjeno območje preskrbljeno s pitno vodo.

"Po najboljših močeh se skupaj s Komunalno Kranj trudimo zagotoviti vsaj minimalno potrebno količino pitne vode. Čeprav v proračunu za to nismo imeli rezerviranih sredstev, bomo sedaj že v jesenskem času izvedli priključek že zgrajene

vodne vrtime v Olševku na javni vodovod, kar bo zagotovilo dodatne štiri litre vode na sekundo," je dejal.

S to investicijo bodo sicer vsaj zasilno rešili oskrbo z vodo v prihodnjem obdobju, trenutne zagate pa lahko odpravi le večdnevno jesensko deževje, do tedaj pa župan poziva prebivalce na prizadetem območju na čim večjo varčnost in potrpežljivost. Po zadnjih podatkih se nivo vode v vodnem zbiralniku Adergas dviguje, tako da si lahko občani ob optimalnem razpletu že kmalu obetajo ukinitve nočnega zapiranja vode.

Simon Šubic

Prizidek k vodiški šoli

Devetletko so začeli s sprejemom 93 prvošolčkov. Na slavnostni seji so podelili občinska priznanja.

Vodice - Odprtje prizidka k osnovni šoli Vodice, ceste in ureditve prometa pri šoli so bili v občini Vodice osrednji dogodki ob letošnjem občinskem prazniku. Šola v Vodicih ima zdaj vse pogoje za devetletni program, potekajo pa tudi nujne predelave v starem delu šole. Tako posodablja knjižnico in malo telovadnico. Letos je v šolo vstopilo več kot devetdeset prvošolčkov.



Prizidek sta odprla župan Brane Podboršek in ravnateljica Tatjana Bizant.

Po odprtju šole in prometne ureditve ob njej pa je bila v torek tudi slavnostna seja občinskega sveta, na kateri so podelili letošnja občinska priznanja. Priznanje častna občanka je dobila Ljudmila Jeraj za delo na področju babištva v občini. Do njene upokojitve je namreč pomagala na svet 382 otrokom v Vodicih in okoliških vaseh. Plaketo občine Vodice je župan Brane Podboršek izročil starejši enoti gasilk PGD Polje, županovo priznanje pa sta dobila Pavla Žnidar za prizadevno in humano delo v župnijski Karitas in Senad Kašibovič za osvovitev naslova evropski mladinski prvak v borilni veščini taekwondo. V občini se bodo konec tedna prireditve nadaljevale. Sinoči so v Polju odprli cesto in novo avtobusno postajališče, jutri popoldne pa bo kolesarjenje po občini. Andrej Žalar

Praznik v Planini pod Golico

Planina pod Golico - V krajevni skupnosti Planina pod Golico vsako leto v avgustu praznujejo v spomin na zanimiv dogodek. Leta 1381 so v tem kraju izdali prvi Ortenburški rudarski red. Letošnje prireditve ob krajevnem prazniku so bile v soboto, 23. avgusta. Najprej je bila sektorska vaja gasilcev, uro kasneje pa so v Štefelinovi hiši odprli razstavo slik jeseniškega slikarja Marjana Židanka. J.R.

Izdali turistično zloženko

Jezerko - Avgusta letos je izšla turistična zloženko o Jezerku, ki jo je izdala občina Jezerko ob pomoči Lokalne turistične organizacije Kokra. Pod geslom "Kjer je narava najlepša" vabijo turiste na Jezerko, s kratkimi informacijami o naravnih in kulturnih znamenitostih ter avtohtonih posebnostih, opozarjajo na turistične kmetije, penzione, hotel, apartmaje in turistične sobe, gostišča, pa tudi muzeje in galerije ter tradicionalne prireditve.

Med slednjimi omenjajo več športnih prireditev in tudi tradicionalni ovčarski bal, etnografsko prireditev, ki je vsako leto drugo nedeljo v avgustu, letos pa je žal ni bilo. D.Ž.

Sprejem častne občanke

Naklo - Včeraj dopoldan je bila v sejni sobi Občine Naklo krajša svečanost, med katero je župan Ivan Štular sprejel dr. Franko Praprotnik - sestro Miriam, ki je od letošnjega občinskega praznika častna občanka. "To je velika čast, ki si je nisem zaslužila," je skromno dejala 78-letna rojakinja iz Naklega ob izročitvi častne listine in umetniške slike. "Vseeno sem počaščena zaradi vaše odločitve. Zelo rada se vračam v rodno vas, na katero me vežejo številni lepi spomini. V Sloveniji sem na dopustu do 3. oktobra. Bivam pri nečakinji, imam pa tudi sestro v Naklem. Naša dežela je res lepa! Tudi Albanija je, vendar je silno revna. V 12 letih, kolikor sem tam, se ni prav nič



razvila," je povedala sestra usmiljenka, ki je po poklicu zdravnica. Tri desetletja je pomagala pljučnim bolnikom na Kosovu, po upokojitvi pa se je odlo-

čila za podobno poslanstvo v Albaniji. Z njeno pomočjo zberejo za tamkajšnji misijon pomoč v denarju in zdravilih pri nas in po svetu. Stojan Saje

Seja ostala brez vsebine

Svetniki so izglasovali umik kar štirih točk od osmih.

Mengeš - "Upam, da tega ne delate zato, ker se vam mudi gledat nogomet," je umik treh točk z dnevnega reda sredine seje komentiral župan. Svetniki so namreč predlagali umik točk o povečanju cen programov vrtca, popravku proračuna in spremembi višine komunalnega prispevka. Menili so, da občinska uprava ni ustrezno pripravila gradiva za povišanje cen vrtca in spremembo višine komunalnega prispevka, za rebalans proračuna pa po njihovem prepričanju ni potrebe.

Svetnike je zmotilo, da pri predlogu povišanja cen programa vrtca niso upoštevali, da je mov vrtca niso upoštevali, da je letos vpisanih za en oddelek manj otrok in so zgolj prepisali cene iz marca. V občinski upravi so pojasnili, da je ta čas v vrtcu res zgolj 12 oddelkov, vendar naj bi še enega oblikovali naknadno. Vanj naj bi vključili otroke, ki sicer ne hodijo v vrtec, a imajo posebne priprave za šolo. Za povišanje cen vrtca se je zavzel tudi župan Tomaž Štebe. "Če ne bomo sprejeli dviga cen, bo morala občina pokriti še več razlike, ki nastaja zaradi dejanskih stroškov, namesto da bi se ti stroški razdelili med starše in občino," je opozoril in dodal, da računi pač prihajajo in jih bo treba plačati. Kljub temu se je strinjal, da očitno nekdo ni dobro opravil svojega dela, saj cen niso prilagodili novemu številu otrok in zaposlenih v vrtcu, razen tega tudi niso pripravili programa racionalizacije stroškov, ki so ga svetniki zahtevali v marcu. Svetniki so izglasovali tudi umik točke o popravku proračuna, čeprav jih je župan opozoril, da tako vzdržujejo nezakonitost in neusklajenost proračuna. Prav tako so se odločili za umik točke glede spremembe

cen komunalnih prispevkov. To je med drugim izzvalo precej nejevolje med predstavniki naložbenikov, ki so bili prisotni na seji. Poudarili so, da je to zanje življenjskega pomena, in če ne bodo začeli graditi takoj, jih bodo konkurenti prehiteli. Odločitve svetnikov so zato oz-

načili za škodljive. "Zato se bo treba vprašati, ali sploh še želimo graditi v občini Mengeš ali bomo raje poiskali prijaznejšo občino," je dejal eden od naložbenikov. Po županovem predlogu naj bi namreč znižali komunalni prispevek na območju industrijske cone, da bi tako spodbudili morebitne naložbenike za vlaganja na tem območju. Vendar so mu svetniki očitali, da je hkrati z znižanjem predlagal tudi zvišanje komunalnega prispevka na nekaterih drugih območjih, kar pa ni ustrezno obrazložil.

Mateja Rant

Občina v novi hiši

Jesenice - Potem ko se je sredi maja v dve obnovljeni nadstropji nekdanjega pokojninskega zavoda na Cesti železarjev preselil Center za socialno delo, od 25. avgusta v na novo urejeni hiši nekdanje glavne pisarne železarne domuje občina. Tako lahko rečemo, da se je ob krožišču, ki je tudi novost na Jesenicah, postopoma začelo oblikovati novo upravno poslovno mestno središče, saj bo svoje prostore v sosesčini (prej stavba Metinga) imela Območna obrtna zbornica. Pričakovati je, da se bosta sem preselila še davčni urad in upravna enota. Več kot sto let staro zgradbo, ki je bila namenjena za pošto, potem pa je bila v njej uprava železarne, so z obnovo iztrgali zoba časa. Ker je bila dobro grajena, razen delov, ki so jih dograjevali kasneje, kaj dosti sprememb ni bilo potrebno. Sanirali so temelje in instalacije, prenovili zunanost in uredili ogrevanje. Uspešno so rešili tudi nepredvidene težave z ostanki stare infrastrukture železarne in z vlogo v kleti. Nakup hiše, gradbena dela, ureditev garaže in parkirišč ter oprema prostorov predstavljajo vložek okoli 330 milijonov tolarjev. Opremo (60 milijonov) so pokrili iz lanskega presežka v proračunu, za večji del sredstev pa z banko sklenili finančno pogodbo z odplačilom sedem let. Namesto prejšnjih 740 je sedaj za delo občinske uprave na voljo 1300 kvadratnih metrov, s čimer so se izboljšali pogoji tako za stranke kot za delavce občine. Hkrati so sprostili prostore v hiši na Cesti Maršala Tita 78, ki jih zelo potrebuje zdravstveni dom. M.K.

Celovški jesenski sejem

Od 13. do 21. septembra se na jesenskem sejmu v Celovcu predstavlja preko 600 razstavljalcev.

Letošnji jesenski sejem se predstavlja zelo pestro. Tematska področja so zelo zanimiva, našli pa boste tudi precej novosti. Poleg najnovejših trendov s področja stanovanjske opreme, si bodo obiskovalci lahko ogledali tudi smernice, ki določajo prihodnost. Zelo velika pozornost je bila namenjena tudi modi. Veliko zanimanje pa je zbudila tudi razstava "Pot do umetnosti". S področja poljedelstva se predstavljajo popolnoma nove poti, ki poudarjajo prednosti biološkega kmetijstva. Kmetijstva, ki je prijazno okolju in tudi bistveno bolj zdravo.

Zadenite avtomobil "Nissan Micra"

Če boste imeli srečo, boste že kmalu lastnik novega avtomobila Nissan Micra v vrednosti EUR 12.500,-. Poleg bogate opreme ima Micra tudi ABS, EBD, radio s CD delom in kimatsko napravo. Nagradna igra poteka pod pokroviteljstvom podjetja Motodrom Sintschnig.

Sodelovanje pri tej nagradni igri je zelo enostavno. Ob nakupu vstopnice dobite avtomatsko tudi nagradni kupon. Žrebanje bo v nedeljo, 21. septembra, ob 17. uri.

Poleg avtomobila pa lahko dobite tudi eno od številnih drugih nagrad v skupni vrednosti EUR 25.000,-.

Sejemski prostori so odprti vsak dan od 10. do 19. ure. V lunaparku pa se lahko zabavate do 2. ure. Podrobnejše informacije si lahko ogledate tudi na internetu pod naslovom www.sejemcelovec.com.





VSEENO, ČE NI VSAK DAN POTICA

Čim dlje jejmo sveže

Za vas izbira
Danica Dolenc

Toliko se je z zadnjim dežjem ohladilo, da nam že prija goveja juha z bolj redko zakuho, sploh pa redke zelenjavne juhe, rižote z zelenjavo itd. Kar se tiče zelenjave, skušajmo kar najdlje jesti svežo, da si nabereimo vseh prepotrebni vitaminov za zimo. Zdajle, ko zorijo slive in jabolka in obiramo že prvo grozdje, poskusimo vsaj dopoldne prebiti le s sadjem, s paradižnikom, s kumaricami, s korenjem in kolerabicami, opoldan in zvečer pa pojemo tudi kaj kuhanega. Strokovnjaki za zdravo prehrano prisegajo, da je to zelo zdrav način hranjenja. Tudi bolj lahkotnega se počutiš

vse dopoldne, ko si brez teže v želodcu.

Piščanec z zeleno papriko

Večje kose piščanca natremo z mešanico popra, soli in rožmarina ter nekaj kapljicami limoninega soka. Povaljamo jih v moki in zlato rumeno spečemo na maščobi. Preložimo jih na krožnik, na maščobi pa podušimo sesekljano čebulo in rezine ene rdeče in ene zelene paprike. Dodamo žlico začinke, zalijemo s toplo vodo, vložimo kose piščanca in kuhamo okoli pol ure. Na koncu jed potresemo s sesekljanim peteršiljem.



Ne le osliče, vse vrste belih rib lahko pripravljamo takole kuhane v zelenjavi. Nikar ne zavržite juhice! Odlična je topla ali hladna, bogata vitaminov in ruidnin.

Drobnjakova topla omaka

4 dag olja, 2 do 3 dag moke, malo goveje juhe ali iz kocke, šopek drobnjaka, 3 žlice kisle smetane.

Moko na olju svetlo prepražimo, zalijemo z juho in razkuhamo. Posolimo, primešamo sesekljan drobnjak in smetano. Prevremo in ponudimo k mesu.

V zelenjavi kuhani osličevi fileji

Pol kilograma osličevih filejev očistimo in pokapljamo z limoninim sokom. V širšo nizko posodo vlijemo 1,5 dl vode in pol dl belega vina ali jabolčnega kisa, dodamo 2 paradižnika, narezana na kockice, 1 list lovra, malo šetrja, vejico rožmarina, narežemo nekaj lističev bazilike, dodamo nekaj vejic kopra, sesekljamo peteršilj in zeleno, zrežemo 3 do 4 stroke česna in 1 čebulico, dodamo nekaj zrn stolčnega popra, dodamo koromač, če ga imamo, ali še kakšno drugo dišavnico, ki jo imamo radi. Solimo in prilijemo še malo olivnega olja. Vse skupaj zavremo in ko se sestavine že malo pokuhajo,

damo v posodo fileje. Počasi naj vre kakšnih deset minut. Ponudimo jih z zelenjavo in omakico vred, še malo pa jih polijemo tudi z olivnim oljem. Zelo dobri so tudi hladni.

Skutni kolački

Operemo in olupimo pol kg krompirja, ga narežemo na kocke in skuhamo v slani vodi, odcedimo ter še vročega pretlačimo z nekaj žlicami vročega mleka. Nato primešamo 20 dag bolj suhe skute, 2 jajci, 2 žlici sladkorja, 2 pesti rozin in 2 žlici ruma. Iz zmesi z mokrimi rokami oblikujemo ploske kolačke in jih na segretem olju rumeno popečemo na obeh straneh.

Oprieto in ženstveno

Modni kreatorji so že napovedali, da mineva čas ohlapnih, smešnih oblačil ter neresnih trendov in da je zopet napočil čas za resne in lepe obleke, ki ženskam poudarjajo ženstvenost. Potrebno je le najti svoj "stil", ki se bo dobro obnesel za tip vašega telesa. Pomembno je tudi, da boste v oblačila smuknile z lahkoto. Na sliki vam predstavljamo zelo ženstveno obleko, ki je nekaj posebnega. Prilega se telesnim oblinam in jih poudarja. Črna drzna jakna z ovrtnikom, oprieta v prsnem in trebušnem delu ter bohotna v rokavih, je zanimiva in deluje zelo samozavestno in odločno. Rokavice se ne držijo rokavov. Krilo v obliki svinčnika je zelo udobno. Če vaša stegna le niso preobilna. Pozornost zahteva tudi material, ki naj bo kvaliteten, debel in gost. Posebnost sezone so ozki, oprijeti in do vrha kolen segajoči škornji. **Katja Dolenc**

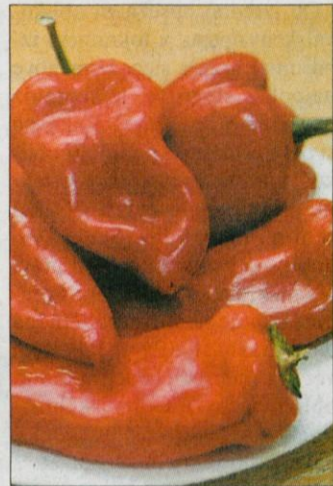


Pomete z oblogami in oblinami

Paprika je neusmiljena metla, ki v prebavilih naredi red, če ji le dopustimo, da nam postrga tudi stare obloge.

Sladka paprika - rumena, oranžna, rdeča in zelena, se odlikuje po treh snoveh, ki v telesu delajo "čudeže": **kapsaicin, flavonoidi in vitamin C**. Skupaj s karotenoidi, likopenom, kalcijem, magnezijem, železom, bakrom, silicijem, fluorom, vitamini B skupine, E, betakarotenom in drugimi mikroelementi **vračajo organizmu svežino in lahkotnost**. V primerjavi z vso drugo zelenjavo je v papriki **največ vitamina C** - celo osemkrat več kot v limoni! Z "roko v roki" flavonoidi in vitamin C skrbijo za **zdravo ožilje, uravnavanje krvnega tlaka, razkroj strdkov, lažje delovanje srca in obrambo proti raku**. Sta ključna varovalna formula **proti različnim boleznim sodobne civilizacije**, ostale zdravilne snovi pa **razkužujejo, razstrupljajo in krepijo imunski sistem**. Po črevesju **pospravijo** sprotne in tudi zelo stare **obloge hrane, spodbujajo odvajanje vode**, s čimer **čistijo sečila**, čistijo in krepijo pa tudi **sluznice, prebavila in dihalne poti**. Vso nesnago neusmiljeno porinejo ven, zato se ne čudimo,

od kod smrkanje in kašljanje ... Sveže stisnjen sok paprik je pričakovano zelo čistilen, še posebej dober pa je v kombinaciji s korenčkom. Z rednim pitjem soka bodo ob primerni prehrani in gibanju **odvečni kilogrami začeli vidno kopneti**.



Pekoča paprika ima zanimivo notranje učinkovanje: deluje kot **bio klimatska naprava** in morda jo imajo v vročih krajih (Mehika, Indija) v prehrani zato, da se shladijo. Pospeši srčni utrip in potenje, tako da že rahel vetrič učinkuje prav osvežilno, je zapisal **Dario Cortese** v svoji zelenjavni bibliji **Zelenjava**. Tisto, kar je v papriki pekoče (alkaloid kapsaicin), **spodbuja prebavo maščob, znižuje holesterol**, spravi se na **zaloge telesne maščobe**, obenem pa še **blaži bolečine, veča občutek ugodja in poživlja**. Slaba stan ognjevit in pri nekaterih zelo priljubljene pekoče snovi pa je, da hitro **nadraži prebavila**, ledvice in mehur, ob daljšem užitkarjenju pa celo **spodbudi nastanek tumorjev in raka**. Bodite torej pazljivi. Kapsaicina je največ na stenah prekatov in v semenih.

Katja Dolenc, foto: Tina Dokl

Tedenski jedilnik

Nedelja - Kosilo: goveja juha z drobnjakom, piščanec z zeleno papriko, pečen krompir, mešana solata, sadna solata iz hrušk s sladoledom, robidnicami in stepeno smetano; **Večerja:** pečen pehtranov štrukelj, slivov kompot.

Ponedeljek - Kosilo: bučna kremna juha, meso iz juhe z drobnjakovo omako, endivija s krompirjem v solati; **Večerja:** cesarski praženec, jabolčni sok.

Torek - Kosilo: v zelenjavi kuhani osličevi fileji, krompir v koščkih s peteršiljem, paradižnikova solata s šetrjem, vaniljev puding s sadjem; **Večerja:** črn kruh z zeliščnim maslom, sadje, čaj.

Sreda - Kosilo: enolončnica s sladkim zeljem, krompirjem in koščki svinjine, palačinke z marmelado; **Večerja:** pizza s šunko, sirom, paradižnikom in baziliko, sadni sok ali pivo.

Četrtek - Kosilo: piščančja obara z ajdovimi žganci; **Večerja:** skutni kolački z jabolčno čežano.

Petek - Kosilo: škarpine s krompirjem, endivija s paradižnikom, sladolek; **Večerja:** kumarična solata s kislom smetano, hrenovke na žaru, zrnat kruh.

Sobota - Kosilo: ocvrte paprike, polnjene s šunko in belim sirom, pečen krompir, zelena solata, skuta z jabolki in smetano; **Večerja:** mešana zelena solata z mortadelo, sirom, kuhanimi jajci in svežo papriko.

PRALNI in SUŠILNI STROJI
 od 10. do 27. septembra
-10%

Sveže oprano s popustom

Oprana oblačila so dišeča in mehka. Kot svežina novega jutra. Razvajajte jih z najnovejšo tehnologijo. Med široko paleto pralnih in sušilnih strojev boste v Merkurju zagotovo našli najboljše za vašo oblačila in pranje spremenili v hitro in prijetno opravilo. Na oddelkih z belo tehniko vas pričakujemo s celovito ponudbo priznanih blagovnih znamk.

Pri nakupu pralnega, pralno-sušilnega ali sušilnega stroja blagovnih znamk AEG, Bosch, Candy, Electrolux, Gorenje, Whirlpool in Zanussi vam od 10. do 27. septembra 2003 priznamo 10 % popust! Popust ne velja za izdelke, ki so vključeni v druge Merkurjeve akcije.

Možnost nakupa na 12 obrokov!

MERKUR, Cesta Staneta Žagarja 67, Kranj-Primskovo, tel.: 04 201 79 00; MERKUR, Sp. Plavž 3b, Jesenice, tel.: 04 583 43 00; MERKURDOM, Gorenjska c. 41, Radovljica, tel.: 04 537 13 00; MERKUR, Kapucinski trg 12, Škofja Loka, tel.: 04 511 13 82

MERKUR
Ustvarjamo zadovoljstvo

Gorenjski prijatelj



89.8 91.1
96.3

Radio Sora d.o.o.
Kapucinski trg 4
4220 Škofja Loka
tel.: 04/506 50 50
fax: 04/506 50 60
e-mail: info@radio-sora.si



Prodajni program:

- cement,
- malte,
- betonski izdelki,
- dimniki,
- okenske police,
- strešna okna,
- termo izolacije,
- lepila,
- orodje,
- betonsko železo,
- keramika,
- talne in stenske obloge ...
- apno,
- opečni izdelki,
- siporex,
- kritine,
- stavbno pohištvo,
- hidro izolacije,
- fasade,
- barve,
- armaturne mreže,
- suho montažni program,
- kopalniško pohištvo,



www.domtrade.si

topdom



Prodajni center: Žabnica

trgovina: 04 2319 200

keramika: 04 2319 208

fax: 04 2319 206

e-mail: info@domtrade.si

Prodajni center: Lesce

Alpska cesta 43, 4248 Lesce

trgovina: 04 5302 230

keramika: 04 5302 238

fax: 04 5302 231

e-mail: info.lesce@domtrade.si

... od temeljev do strehe in obnovo ...

080 22 66

Hitro, enostavno in brezplačno naročanje **kurilnega olja**.
Z Magno dobite več ... možnost plačila do 9 obrokov.

PETROL d.d., Ljubljana, Dunajska cesta 50, 1527 Ljubljana

PETROL



AMSAT sistem za preventivno diagnostiko TUDI V KRANJU!

- hitro preverjanje zdravstvenega stanja
- zgodnje odkrivanje bolezenskih sprememb
- vpogled v funkcionalno stanje notranjih organov in hrbtenice
- posvet z zdravnikom

Diagnostične in terapevtske storitve
Zasavska c. 27 (Orehek), 4000 Kranj
Tel. št.: 041/509 625

Dr. Sonja Grobovšek - Opjara, dr. med., s.p.

Veliki HIP HOP Koncert

Klemen Klemen 6pack Čukur

Generacija Nulanula Trkaj, Pižama, TLMP

www.FestivalCarniola.com

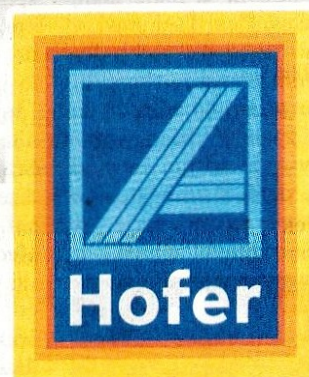
Vstop prost Koncert poklanja: studentški servis **Ne odlašaj, včlani se zdaj!**

Kranj, Dvorana Primskovo
13. September ob 20:00

Hofer

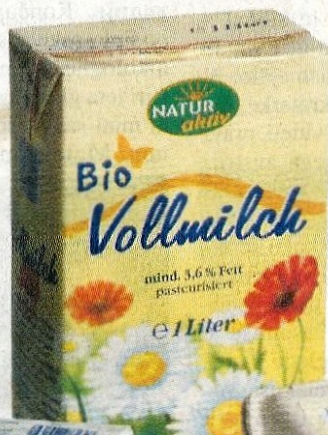
sporoča

izvleček iz ponudbe



Bio-mleko
maščobni delež 3,6 %
v zavoju 1 l

SIT **186**
€ -,79



velikost M

SIT **656**
€ 2,79
€ -,29/kos

Bio-jajca od kokoši,
ki živijo na prostem
v zavoju 10 kosov

velikost L

SIT **703**
€ 2,99
€ -,30/kos

Bio-maslo
v zavoju 250 g

SIT **351**
€ 1,49
€ 5,96/kg



IZDELKI IZ BIOLOŠKEGA KMETIJSKVA

Bio-žemlje
v zavoju 240 g

SIT **280**
€ 1,19
€ -,30/kos



Bio-kruh
v zavoju 500 g

SIT **421**
€ 1,79



Bio-ementalec

cena za 1 kg

SIT **1.878**
€ 7,99



Bio-sir
«Mariazeller»

cena za 1 kg
SIT **1.996**
€ 8,49

Bio-sirni namaz
z zelišči ali naraven
200 g

SIT **210**
€ -,89
€ -,45/100 g

Bio-jogurt, sadni
v kozarcu 200 g

SIT **106**
€ -,45
€ 2,25/kg



Bio-krompir
v zavoju 1,5 kg

SIT **280**
€ 1,19
€ -,79/kg

Bio-čebula
v zavoju 1 kg

SIT **210**
€ -,89



Bio-korenje
v zavoju 1 kg

SIT **210**
€ -,89

Izdelki so lahko v različnih embalažah.
V vsaki od poslovalnic boste našli le eno vrsto embalaže.

www.hofer.at



Prodaja samo na končne porabnike. Vse cene se nanašajo na izdelke brez dekoracijskega materiala.
Tiskovne napake niso izključene. Cene v SIT so samo informativne in odvisne od valutnih razmerij.

Hofer KG, A-4642 Sattledt, Hofer Straße 1

Pekova hčer praznuje 10 let

Po proslavah 100-letnice tržiškega Peka bo svojo desetletnico praznovalo tudi hčerinsko podjetje za izdelavo podplatov PGP.

Tržič - Po kar nekaj proslavah zavidljive stoletnice tržiške obutvene družbe Peko, ki si pogumno prizadeva za svojo sanacijo, bodo ta konec tedna svojo desetletnico obstoja praznovali v podjetju za proizvodnjo podplatov PGP Tržič, d.o.o., hčerinski družbi Peka. Deset let, ki nikakor niso bila lahka, prepričani pa so, da s svojim tehnološkim razvojem držijo stik z evropsko konkurenco.

Zgodovina in izkušnje pri proizvodnji podplatov, s katero se danes v PGP ukvarja približno 200 zaposlenih, segajo v daljno leto 1955, ko je tovarna Peko začela z izdelavo obutve z vulkaniziranimi gumi podplati, v letih 1970 in 1971 pa sta nastali enoti za brizganje plastike in poliuretana ter enota za izdelavo orodij. Čeprav so bili nenehno v

stiku z evropskim razvojem, pa je tudi te enote prizadela izguba jugoslovanskih trgov in v krizi so se tudi v Peku v letu 1993 odločili izdelavo gumi in plastičnih podplatov prenesti na novo podjetje - PGP. Začetek poslovanja, ki je bil na dveh povsem neprimernih lokacijah, je bil težak in prinašal izgubo, zato niso bili več sposobni vlagati v raz-

voj in posodobitve, to pa jim je zniževalo konkurenčnost. Prelomno leto je bilo 1996, ko je država začela s projektom ohranjanja delovnih mest, kar so v PGP izkoristili kot priložnost za izboljšanje poslovanja. V dveh letih so uspeli preseliti proizvodnjo, uspešno zaključili prisilno poravnavo in s sodelovanjem ter podporo kupcev, dobaviteljev in zaposlenih tako prestrukturirali obveznosti podjetja, zmanjšali število zaposlenih in spremenili lastninsko strukturo, da od leta 1999 poslujejo pozitivno. To pa je omogočilo začetek vlaganj v tehnologijo, razvoj, boljše delovne pogoje in varnost, vse bolj postaja pomembno znanje zaposlenih. V štirih letih so investirali v sodobne, tudi robotske stroje, CNC stroj z CAD/CAM digitalizacijo, sodobno laboratorijsko opremo in nov informacijski sistem, vse to pa jim je omogočilo, da kljub nenehnemu upadanju proizvodnje obutve v Evropi zagotavljajo rast proizvodnje in izvoza, ki že presega 80 odstotkov.

Kot nam je povedal glavni direktor PGP Igor Zupan, so postavili temelje za nadaljnji razvoj. "Predvsem gradimo na razvoju novih tehnologij in iskanju tržnih niš. Izrednega pomena je fleksibilnost proizvodnje in čim krajši odzivni čas. Sistematično gradimo tržno mrežo agentov po vsej Evropi in v Skandinaviji nam je uspelo, da pokrivamo že polovico vseh potreb po pod-



Igor Zupan

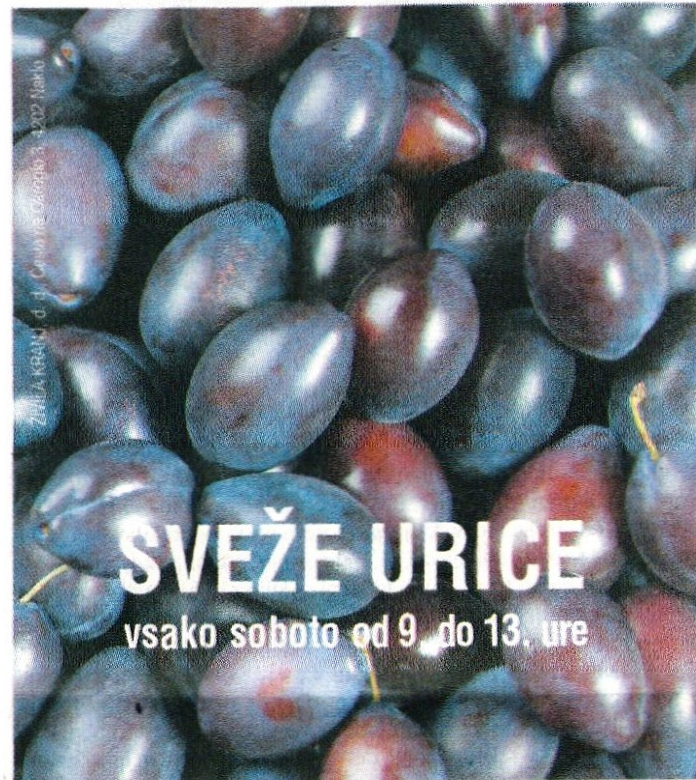
platih. Močne agente imamo v Italiji, Nemčiji, Madžarski in na Poljskem, uspešno prodiramo na trge nekdanje Jugoslavije. Največ sodelovanja imamo z italijanskim agentom, ki sodeluje tudi pri razvoju izdelkov, saj je znano, da se moda oblikuje prav v tej sosednji državi, pri čemer ji drugi trgi sledijo v naslednjih dveh, treh letih. Obreštuje se tudi naša strateška odločitev za lastno orodjarno, ki nam omogoča hiter razvoj lastnih orodij in orodij za naše kupce, kar pomeni, da jim ne ponujamo le naših izdelkov, pač pa tudi razvoj in tehnologijo, s čimer prehitavamo konkurenco. Veliko delamo na sektorju ortopedske obutve, ki je velik in stabilen, uspeli smo na sektorju motorske obutve, ki je novost." Največji investicijski zalogaj

za PGP bo odkup prostorov od Peka, v teku je preurejevanje kotlovnice, pripravljajo celovito modernizacijo gumarne z novimi prešami in povsem nov projekt izdelave podplatov iz CPU-ja v sodelovanju z Belgijci. Čeprav je družba Peko še vedno večinski lastnik, jih po besedah Igorja Zupana obravnavajo kot portfeljsko naložbo, kako povsem samostojno na trg usmerjeno proizvodnjo so uspeli v PGP vzpostaviti pa pove podatek, da le še 3 odstotke svoje proizvodnje prodajo materi. Števila delavcev, ki se je po zmanjšanju v letu 1999 ponovno dvignilo in ustalilo na številki okoli 200, ne

nameravajo povečevati, pač pa proizvodnjo povečevati z avtomatizacijo oz. robotizacijo.

Ob koncu tedna bodo torej v PGP s priložnostno slovesnostjo in piknikom za poslovne partnerje in vse zaposlene proslavili svojo desetletnico. Prvih deset let pomeni v človeškem življenju predvsem otroštvo, igro in vstop v šolo, za PGP pa je bilo teh deset burnih, včasih tudi kritičnih let priložnost, da že dozori in si odprejo trdne perspektive. Da so pri tem uspeli, je za sluga partnerjev in vseh zaposlenih, proslava pa priložnost, da se jim za to zahvalijo.

Štefan Žargi



SVEŽE URICE
vsako soboto od 9. do 13. ure

Najceneje to soboto!
SLIVE

Hiperaktivna ponudba v petek, 12. in soboto, 13. septembra.

**MLEČNA
ČOKOLADA
MILKA**
100 g

149,00 SIT

**SENDVIČ KEKSI
JAGO**
kakavovi, 800 g

399,00 SIT

PIJAČA COCKTA
Kolinska 1,5 l

169,00 SIT

**SVINJSKO
STEGNO**
Simentalka, brez kosti, 1 kg

1.129,00 SIT

ŽVILA

HIPERMARKET
Cerklje, Črnuče, Parmova, Tržič

Hiperaktivni
čez vikend

Pri Alpini izbira čevlje računalnik

Po nekajmesečni poskusni uporabi so pri Alpini uradno predstavili nov način ponudbe kupcu prilagojene obutve.

Ljubljana - V torek so v trgovini obutve Alpina v nakupovalnem središču Mercatorja v Ljubljani predstavili tako imenovani UCS sistem kupcu prilagojene obutve, ki pomeni svetovno novost v načinu izbora čevljev. Zaenkrat le z enim tipom čevlja, v eni trgovini. Nekaj mesečne izkušnje kažejo, da se kupci za to zanimajo, zato bodo ponudbo razširili doma in v tujini.

Predvsem kaže povedati, da gre za najsodobnejši pristop k izboru najprimernejše velikosti čevlja, saj si ta naša uveljavljena tovarna obutve ne more privoščiti, da bi opustila industrijski način obutvene proizvodnje in začela izdelovati čevlje dobe-

niku oz. merilniku izmerijo vsakega od stopal v vseh treh dimenzijah, nato pa računalnik za vsako nogo posebej izbere najprimernejšo velikost čevlja. Potem ko kupec preizkusi referenčni čevelj in potrdi nakup, mu čevlje po njegovih merah v

meritev močno razširili število variant (kopit) za te čevlje. Iz povedanega tudi sledi, da bo dobava čevljev potekala iz centralnega skladišča v tovarni, kar zahteva dobre povezave s trgovinami in novo oz. prilagojeno poslovanje v tovarni.

Na tiskovni konferenci smo v torek videli tudi praktični prikaz postopka novega načina izbire čevljev po sistemu UCS, ki je zaenkrat možna šele pri posebej izdelanem planinskem čevlju, za prihodnjo zimo pa obljublja, jo že tudi čevelj za tek na smučeh. Kot je na predstavitvi povedal predsednik uprave Alpine mag. Martin Kopač, bodo sistem postopoma širili v trgovski mreži doma in v tujini, pri čemer kaže poudariti, da gre za svetovno novost, saj je Alpina, kljub mnogim naporom in poskusom drugih izdelovalcev

čevljev, edina, ki ji je ta sistem tudi uspel. V dveh mesecih, odkar so poskusno ponudili sistem v trgovini v nakupovalnem centru Mercatorja v Ljubljani, se je zanj odločilo približno 30 odstotkov kupcev. Ker so takšni čevlji skoraj za tretjino dražji, ni težko uganiti, da se bodo za tak način nakupa odločali kupci pri zahtevnejših čevljih, in prav zanimivo je bilo slišati oceno izkušnega gorskega reševalca o tem, kaj dober čevelj, resnično izbran po meri vsakega od stopal, lahko za varno, udobno in po nepotrebnem utrujajočo hojo pomeni. Z uvajanjem kupcu prilagojene obutve v Alpini, poleg inovativnih novosti pri oblikovanju in izdelavi same obutve, tudi na tak način dokazujejo, da je zanje znanje najpomembnejši adut obstoja in prosperitete na trgu.

Štefan Žargi



Nov sistem je ob merilniku stopal razložil vodja razvojno raziskovalne skupine Alpine Aleš Jurca.

sedno po individualni meri. Po nekajletnem razvoju in preverjanju tovrstnih prizadevanj po svetu, so v Alpini začeli prodajati čevlje po sistemu UCS (Universal Customization System) - kupcu prilagojene obutve, katerega bistvo je računalniško merjenje stopal, nato pa računalniško podprta izbira iz razširjenega velikostnega izbora. Kupcu, ki se odloči za tak način, najprej v posebnem čital-

nekaj dneh dostavijo v trgovino, ali pošljejo na dom. V Alpini so v pripravah tega sistema izmerili nad 2000 stopal in ugotovili prav neverjetna odstopanja, da ne omenjamo primerov ljudi, kjer je razlika med stopali kar za celo velikostno številko. Seveda pa novi sistem prodaje ne pomeni le računalniškega merjenja stopal in izbora, pač pa so za čevlje, ki se prodajajo na tak način, na osnovi opravljenih

TERMO

TERMO, d.d.,
industrija termičnih izolacij
Škofja Loka

želi zaposliti delavce na delovnem mestu

VOZNIK VILIČARJA - ODPREMNIK

Od kandidatov pričakujemo:

- IV. stopnjo izobrazbe tehnične smeri
- izpit za voznika viličarja
- zeleno poznavanje osnov skladiščnega poslovanja
- izkušnje s področja dela
- natančnost, zanesljivost, sposobnost samostojnega dela in dela v skupini

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas šestih mesecev, z možnostjo spremembe zaposlitve za nedoločen čas.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Termo, d.d., Škofja Loka, industrija termičnih izolacij, Trata 32, 4220 Škofja Loka. Podrobnejše informacije lahko dobite v kadrovski službi družbe po telefonu 04/5114 126.

Kandidate, ki bodo izpolnjevali pogoje, bomo povabili na pogovor.

Zahtevnejše davčne napovedi

Davčni svetovalci napovedujejo, da bo z uveljavitvijo davčnih sprememb tudi izpolnjevanje dohodninske napovedi postalo bolj zahtevno in zapleteno.

Ljubljana - Društvo davčnih svetovalcev Slovenije je na nedavni novinarski konferenci predstavilo svoja stališča do predvidenih sprememb obdavčitve podjetij in drugih pravnih oseb ter občanov, hkrati pa je pozvalo pripraviljavce novega zakona o dohodnini in zakona o davku na dohodek pravnih oseb, da v pripravo davčne reforme vključijo tudi strokovno javnost.

Kot je ob tem povedal **Darko Končan**, jih ministrstvo za finance ni zaprosilo za mnenje o delovnem osnutku obeh zakonov, ki sta od 10. julija dalje v koalicijskem usklajevanju, ampak ustanove, ki so osnutka do-

bile na vpogled. V obeh zakonskih osnutkih so meje postavljene precej visoko, to pa predvsem zato, da bodo pripraviljavci davčne reforme imeli še dovolj maneverskega prostora za popuščanje. Zakona sta sodobna

in usklajena z evropsko davčno prakso, na nekaterih področjih pa še vedno ponujata različice. Izpolnjevanje dohodninskih napovedi bo po novem bolj zapleteno, kot je bilo doslej, napovedujejo v društvu davčnih svetovalcev, kjer se zavzemajo za boljše sodelovanje pripraviljavcev zakona in stroke.

Novi zakon o davku od dohodka pravnih oseb bo po besedah **Petre Mlakar** razširil krog davčnih zavezancev in davčno osnovo. Zakon naj bi razlikoval med rezidenti in nerezidenti, obdavčil tudi tuje pravne osebe, zmanjšal davčno priznane dohodke, ukinil investicijske olajšave (češ da ne spodbujajo vlaganja), donacije nepridobitnim organizacijam opredelil kot olajšave in odpravil dvojno obdavčitev v skladu s sporazumi in tudi v primerih, ko takšnih

sporazumov ni. Ukinitve investicijskih olajšav nadomešča s pospešeno amortizacijo. Največja obdavčitev se bo, upoštevajoč davek od dohodka pravnih oseb in dohodnino, povečala s sedanjih 47,5 na 52,1 odstotka, povečanje pa bo predvsem posledica zmanjšanja priznanih normiranih stroškov (pri avtorskih honorarjih s 40 na 10 odstotkov), je ugotavljal predsednik društva **Ivan Simič** in poudaril, da je treba zakon o dohodnini "brati" v povezavi z zakonom o davku od dohodka pravnih oseb in še z drugimi davčnimi zakoni. Dohodninska lestvica bo po novem znana vnaprej, vprašanje pa je, če bo postavljena dovolj nizko in če bo dovolj spodbudna za ljudi z visokimi prejemki.

Cveto Zaplotnik



Osmič razstava tržiške obrti

Tržič - Ena od vsakoletnih gospodarsko obarvanih prireditvev Območna obrtna zbornica Tržič. Letos so prvič gostili poleg 25 domačih obrtnikov in podjetnikov predstavnike sosednjega mesta Borovlje v Avstriji. Partnersko mesto je predstavilo turistične zanimivosti kraja, puškarsko obrt, tamkajšnje posojilnico in posvetovalno prakso. Naši razstavljalci so prikazali največ usnjarskih in kovinskih izdelkov, sodelovali pa so tudi lesarji, tiskarji in drugi podjetniki. Kot ugotavljajo v tržiški zbornici, imajo sodelujoči na razstavi tudi boljšo prodajo na svojih stojnicah na uličnem sejmu. Žal na razstavah sodeluje le peščica od 350 registriranih podjetnikov. Delno je za to kriv tudi omejen prostor v kleti Paviljona Tržič, zato razmišljajo o novi lokaciji prireditve.

Stojan Saje



Darko Končan (levo) in Ivan Simič (desno).

Kovinarji se povezujejo

V okviru projekta sodelovanja obmejnih regij so se v Kranju srečali kovinarji treh slovenskih regij in avstrijske Koroške.

Najbolj se je podražila kanalščina

Ljubljana - Po podatkih državnega statističnega urada so se cene življenjskih potrebščin v enem letu, to je med lanskim in letošnjim avgustom, v povprečju zvišale za 5,5 odstotka, tolikšna je bila v tem obdobju tudi inflacija. V letu dni so se najbolj podražili kanalščina (za 46,1 odstotka), zelenjava (28,2), športna oprema (21,4), popravila gospodinjstev (18,6) in tobačni izdelki (17,6), najbolj pa so se v tem obdobju pocenili računalniška oprema (za 21,9 odstotka), medicinski in fizioterapevtski izdelki (3,5) in letalski prevozi (2,5). Zanimiva je tudi primerjava z državami, ki so že članice Evropske unije ali še čakajo na vstop. Medtem ko je bila v petnajstici Evropske unije med lanskim in letošnjim julijem manj kot dvo odstotna inflacija, je bila na Slovaškem skoraj devet odstotkov, v Sloveniji šest, na Madžarskem blizu pet, v Latviji nekaj manj kot štiri, na Cipru dobra dva odstotka, na Poljskem in v Estoniji manj kot en odstotek, na Češkem in v Litvi pa je bila celo negativna.

C.Z.

Nižje obresti za posojila

Kranj - V Hypo-Alpe-Adria Bank so 1. septembra znižali obrestne mere za vsa posojila. Najbolj, za 0,25 odstotne točke, so jih znižali za kratkoročna posojila z odplačilno dobo do enega leta, tako da nominalna letna obrestna mera za tovrstna posojila znaša za stranke banke od 9 do 9,5 odstotka, za ostale, ki z banko poslovno ne sodelujejo, pa do 9,75 odstotka. Pri dolgoročnih gotovinskih posojilih z odplačilno dobo do šest let so obrestne mere znižali od 0,15 do 0,25 odstotne točke in se za stranke banke gibljejo od T + 4,5 % do T + 5,15 %, za ostale pa do T + 5,35 %. S 1. septembrom so za 1,5 odstotne točke znižali tudi obrestno mero za dovoljeno prekoračitev stanja na transakcijskem računu.

C.Z.

Novo izvozno okno

Na Agenciji RS za gospodarsko promocijo Slovenije in tuje investicije so pripravili spletni informacijski portal v pomoč slovenskim izvoznikom.

Ljubljana - Čprav je na spletno javno dostopen že od aprila, so šele v torko na Agenciji za gospodarsko promocijo TIPO širi javnosti predstavili nov spletni informacijski portal imenovan Izvozno okno (www.izvoznookno.si), ki ponuja izčrpne informacije o 35 državah. Pridobivanje informacij o zanimivih tujih trgih je za podjetja povezano s tveganjem in stroški. Pomoč izvoznikom so zasnovali na osnovi analize slovenskih in tujih ponudnikov izvoznih informacij, saj imajo podobne portale že v vseh članicah EU, pri pripravi pa so se zgleovali po britanskem servisu TradePartners UK. Portal, ki ga je tehnično pripravilo na razpisu izbrano podjetje Arctur iz Nove Gorice, so v marcu testirali med slovensko izvozno usmerjenimi podjetji in ga na teh izkušnjah še dopolnili. Namenjen je predvsem srednjim in majhnim slovenskim podjetjem, ki že izvažajo, ali se na to še pripravljajo, ponuja pa informacije o poslov-

nih priložnostih, sejnih, usmerjena na koristne naslove in opozarja na zanimive seminarje in konference. Obiskovalcem daje možnost, da postavijo vprašanja, jih seznanja z aktualnimi novicami in ponuja širok izbor za izvoznike pomembnih podatkov o državah. Vsebinsko pri oblikovanju portala trenutno sodelujejo štirielanska ekipa Tipo, Center za mednarodno sodelovanje in razvoj, Slovenska tiskovna agencija, Slovenski inštitut za standardizacijo, Slovenska izvozna družba, drugi oddelki ministrstva za gospo-

darstvo in že precej širok krog dopisnikov ter urednikov kot zunanjih sodelavcev. Kot je povedal direktor Tipa **Matej Kovač**, pričakujejo, da bo portal uporabljalo nekaj tisoč slovenskih podjetij, na leto pa naj bi stal okoli 20 milijonov tolarjev, vsaj pet let pa naj bi bila njegova uporaba brezplačna. Vodja projekta **Janez Žakelj** pri tem poudarja, da je portal namenjen in pripravljen tako, da naj bi kar najbolje služil poslovnem, ki nimajo veliko časa in sredstev za iskanje podatkov o izvoznih trgih. Š.Ž.

Podjetniško in poslovno svetovanje

Dr. Robert Volčjak s.p., Tupaliče 60 a, Preddvor

- osnovna analiza poslovnih bilanc podjetja
- statistična analiza finančnih kazalnikov podjetja
- klasično in večkriterijalno vrednotenje kvalitete (bonitet) podjetja v prostoru in času
- večrazsežna SWOT analiza podjetja
- diagnostika in prognostika poslovanja podjetja v širšem makroekonomskem okolju

Za podrobnejše informacije pokličite: 041/635-146

Puff. Sledile so predstavitve kovinske industrije v Sloveniji in na avstrijskem Koroškem, ki sta jih podala **Walter Huber**, pristojen za obrt pri Deželni zbornici Koroške, in zelo izčrpno **Jana Petkovšek** iz Združenja kovinske industrije Gospodarske zbornice Slovenije. Na koncu plenarnega dela je **Roža Brezovar** iz GZS predstavila še prenovljen projekt GZS, PCMG in OZS Mednarodne borze ponudbe in povpraševanj, ki utegne biti dobrodošel in učinkovit način sodelovanja na osnovi sodobne informacijske tehnologije. Š.Ž.



GORENJSKI GLAS

Naložbeno življenjsko zavarovanje

Kranj - Življenjska zavarovalnica NLB Vita je v treh mesecih ponudila trgu pet bančno zavarovalniških storitev, ki jih je razvila v sodelovanju z Novo Ljubljansko banko in skupino KBC.

Zadnja novost je naložbeno življenjsko zavarovanje NLB Naložba Vita 1, pri katerem so donos vezali na pozitivna gibanja košarice najpomembnejših svetovnih borznih indeksov, vlagatelji pa so tudi življenjsko zavarovani. Vpisovanje tovrstnega zavarovanja se je v večjih poslovalnicah začelo 1. septembra in bo predvidoma trajalo do 3. oktobra. Minimalno vplačilo v enkratnem znesku je tisoč evrov, naložbeno obdobje pa traja deset let, do 31. oktobra

2013. Zavarovanec lahko kadarkoli pred potekom naložbenega obdobja dvigne privarčevani denar, vendar je v tem primeru vrednost naložbe lahko višja ali nižja od vplačane premije. Če vlagatelj umre, so do izplačila v znesku najmanj 100-odstotne premije upravičeni družinski člani ali drugi upravičenci tudi v primerih, če je vrednost naložbe takrat morebiti nižja.

Novost v bančno zavarovalniški ponudbi NLB Vite je tudi

življenjsko zavarovanje posojilomajalcev. Če najemnika posojila skrbi, da bi ob nenadni smrti s poplačilom posojila obremenil svoje najbližnje, se za čas odplačevanja lahko življenjsko zavaruje, pri tem pa je višina premije odvisna od zneska posojila in časa odplačevanja. Od 1. avgusta so vsi imetniki osebnih računov in plačilnih kartic pri NLB tudi nezgodno zavarovani za primer smrti ali popolne trajne invalidnosti. Zavarovalna vsota je od tisoč do deset tisoč evrov. NLB je že v drugi polovici junija začela tržiti bančno zavarovalno storitev Varčevanja Vita Plus, pri kateri je življenjskemu zavarovanju možno dodati še nezgodno zavarovanje za primer smrti ali trajne invalidnosti kot posledice nezgode in zavarovanja kritičnih bolezni. C.Z.

Brez delitve dobička

Domžale - Delničarji družbe Mlinostroj Domžale se bodo na skupščini, ki bo 9. oktobra v njenih poslovnih prostorih, v osrednji točki dnevnega reda seznanili s poročilom o lanskem poslovanju, sklepali pa bodo tudi o uporabi bilančnega dobička. Uprava in nadzorni svet predlagata, da bi dobiček v višini 21 milijonov tolarjev ostal nerazporejen. C.Z.

Sodni dnevi tudi za gozdne ceste

Avgustovsko neurje je v kranjskogorski občini odneslo posamezne dele gozdnih cest, poškodovalo brežine, zasulo prepuste, "spralo" pesek ... Zaradi poškodovanih cest bo oteženo tudi gospodarjenje z gozdovi.

Kranjska Gora - Po približni oceni zavoda za gozdove je na gozdnih cestah za več kot sto milijonov tolarjev škode, še nekaj pa jo je na vlakah in v gozdovih. Pri popravilu cest računajo tudi na državno pomoč.

Ob koncu avgusta so bili v Zgornjesavski dolini "sodni dnevi". Še posebej hudo je bilo v petek, 29. avgusta, ko je v manj kot v eni uri padlo sto milimetrov dežja na kvadratni meter. Skupno je bilo v obeh dneh, 29. in 31. avgusta, 250 milimetrov padavin, v vsem letu pa jih običajno okrog 1.800 milimetrov. Ker je bila zemlja zaradi dolgotrajne suše suha, ni mogla požirati vode, ki se je razlivala po svoje in povzročila veliko škodo tudi na gozdnih cestah in vlakah, deloma pa tudi v gozdovih.

Kot je povedal **Janez Mertelj**, vodja jeseniške krajevne enote Zavoda za gozdove Slovenije, je

v kranjskogorski občini skupno 144 kilometrov gozdnih cest, od tega jih je bilo zaradi posledic neurja neprevoznih 120 kilometrov. Dobro so jo odnesle le štiri ceste, vse ostale so poškodovane, najbolj med njimi cesta na Tromejo in na Jurežovo planino, v Belco, Krnico, Macesnovec in Brevant. Narasle vode so na gozdnih cestah odnašale cestišče, zasipale prepuste, nanašale material, poškodovale brežine, mostove, podporne zidove, kašte in mulde, "spirale" zgornji in spodnji ustroj ceste - in podobno.

Na gozdni cesti na Tromejo je neurje pustilo pravo razdejanje:



Janez Mertelj

odneslo je dele cestišča in brežine, zamašilo prepuste, "spralo" cestišče ... Na enajst kilometrov dolgi cesti Jureževa planina nad Podkorenem so najbolj poškodovane spodnje brežine, zasuti so propusti in na nekaterih delih

je cestišče zoženo, razrito in močno sprano. Neurje je odneslo okrog tristo metrov ceste v Belco, poškodovalo ali odneslo brežine, zasulo prepuste in na cesto nanese večje količine materiala. Na cesti v Krnico je v zgornjem delu odneslo cestišče, poškodovana pa je tudi lesena škarpa. Cesta v Brevant na Dovjem je zasuta na dveh mestih, cesta v Macesnovec pri novem smučišču v Ratečah je poškodovana in "sprana". Neurje je poškodovalo tudi devet kilometrov vlak, med njimi najbolj v Hude hleve in Za lepi vrh nad Srednjim vrhom ter Stane pri Kranjski Gori. Poleg škode na gozdnih cestah in vlakah je škoda tudi v gozdovih. Deževje je spremljal močan veter, ki je podrl okrog dvesto kubičnih metrov drevja, kar je bistveno manj

kot lani, ko je vetrolom v kranjskogorski občini zajel sedem tisoč "kubikov" drevja. Hudourniki so nanosili v gozd tudi precej materiala. Tam, kjer je plast bolj tanka, bo drevje še lahko raslo, v Tamarju, kjer je naplavina visoka poldrugi meter, pa ga bo treba posekati.

Po oceni zavoda za gozdove je škoda na gozdnih cestah večja od sto milijonov tolarjev. "Ta številka še ni dokončna, lahko bo še višja," je dejal Janez Mertelj in ob tem za primerjavo o obsegu škode navedel podatek, da imajo letos za redno vzdrže-

kov občinskega proračuna, računajo pri tem tudi na pomoč od države; bojijo pa se, da bodo za popravilo cest morali nameniti tudi denar, ki bi ga potrebovali za redno vzdrževanje. Ob vsem tem lahko le upajo, da jim jesensko deževje ne bo prineslo novega neprijetnega presenečenja.

"Štiri kilometre ceste na Tromejo je že popravljene, ostalo bomo v naslednjih dneh, tako da bo do tradicionalnega srečanja, ki bo v nedeljo, že prevozna. Cesta Jureževa planina bo za osebni prevoz odprta naslednji



Na Golem Brdu so doma matice

Bukovškovi so že desetletja najbolj poznano ime po svetu.

Golo Brdo - Dva dogodka sta obudila spomin na začetke čebelarstva in zanimive usmeritve le-tega v dolini Golo Brdo v občini Medvode. Za občinski praznik občine Medvode je Čebelarstvo društvo Medvode razvilo nov društveni prapor. Društvo ima danes 45 članov, ki imajo skupaj, kot nam je povedal predsednik **Alojz Bukovšek**, mlajši, 986 družin. Vsi imajo po večini tako imenovane in poznane AŽ panje, nekaj pa se jih zadnje čase poskuša tudi v tako imenovanih nakladnih panjih. Drugi dogodek, ki pa je še posebno poudaril Golo Brdo v minulih dneh, je bil svetovni čebelarški kongres Apimondia v Ljubljani. Ves teden so se pri Bukovških na Golem Brdu vrstili obiski čebelarjev, recimo kar iz vse delov sveta. Golo Brdo in Bukovšek je danes na-

mreč poznano ime v svetu. Razlog? Tu je že 69 let poznano vzrejališče matic kranjske sivke. To je čebela, ki je v desetletjih dobesedno osvojila svet. Poznana je kot marljiva, krotka delavna čebela. V primerjavi z nekaterimi bolj napadalnimi vrstami čebel je v kongresnih dneh eden od slovenskih čebelarjev povedal primerjavo, da je čebeljak s kranjskimi čebelami lahko le pet metrov od otroškega igrišča, brez nevarnosti za otroke. Nekatere vrste čebel v svetu pa so tako napadalne, da se jih moraš na kilometer daleč izogniti.

Alojz Bukovšek, starejši, je začel čebelariti, ko je imel 14 let. Pa se je potem hitro presmeril s čebelarjenja na med na vzrejo matic. Dolina Golo Brdo ni bogata s pašo, je pa kot nalašč primerna za vzrejo matic, saj je tako "osamljena" in odmaknje-



Alojz Bukovšek, mlajši

na, da čebele od drugod praktično ne zaidejo vanjo. To pa je pomembno pri vzreji matic, da ne pride do križanja. Bukovškove matice so kmalu ponesle dobro ime po različnih krajih in glas o njih se je vse bolj širil.

Iz ljubiteljstva se je tako razvila dejavnost, ki jo je Alojz starejši prenesel tudi na sina, Alojza mlajšega, danes pa tudi sinovi oziroma vnuki nadaljujejo tradicijo.

"Pravzaprav je za začetek vzrejališča pri naš "kriv" Janez Strgar iz Bohinja, ki je očeta navdušil na nekem predavanju v Hrašah pri Smledniku, ko je govoril, kaj pomeni vzrejanje matic in kako poteka," rad pove Alojz Bukovšek, mlajši, ki zdaj nadaljuje tradicijo vzrejanja ma-

Bodo obdavčene tudi subvencije?

Ljubljana - Zakon o odpravi posledic naravnih in drugih nesreč je neživljenjski in neoperativen, osnutek novega zakona o dohodnini, ki ga pripravljajo na ministrstvu za finance, pa za kmete nesprijemljiv, ugotavlja jo v Sindikatu kmetov Slovenije. Kot so povedali na ponedeljkovi novinarski konferenci, zakon o odpravi posledic naravnih nesreč ne omogoča hitre odprave posledic, predlagani zakon o dohodni pa bo še poslabšal dohodkovni položaj kmetov, saj poleg katastrskega dohodka od lastnih zemljišč prišteva med obdavčljive dohodke tudi katastrski dohodek od najetih oz. zakupljenih zemljišč, pridobljeni denar za naložbe, subvencije, dotacije, donacije ali denarne pomoči.

Da pa je čebelarjenje pri Bukovških več kot zgolj ljubiteljstvo, ugotovimo iz pripovedi, da oče, ki ima 88 let, še vedno čebelari. Ob Alojzu mlajšemu sta s čebelami tudi sinova Miha, ki čebelari na med, in Janko, ki je bolj usmerjen k vzreji matic. Radi pa priskočita, kadar je treba, tudi hčerki Joži in Ani. Posebno Joži, ki je likovna pedagoginja, skrbi tudi za poslikave panjskih končnic. Čez vse pa je mama Marinka, ki vsak dan natančno ve, katera opravila so na vrsti in se ji matice "pustijo" tudi prijati. **Andrej Žalar**

vanje gozdnih cest v kranjskogorski občini na razpolago vsega devet milijonov tolarjev, ta znesek pa se realno zmanjšuje že več let zapored. V zavodu se bodo skupaj z občino prizadevali, da bi še letos zagotovili minimalno prevoznost na čimveč cestah, nadaljnja sanacija pa bo odvisna predvsem od finančnih možnosti. Ker je celotna škoda v občini preseгла deset odstot-

teden, za prevoz s kamioni pa šele prihodnje leto," je v torek povedal Janez Mertelj in napovedal, da bodo letos poskušali odpreti še ceste na Jurežovo planino, v Belco in Krnico, morebiti pa tudi ostale, če bodo za to le finančne možnosti. Pri sanaciji bodo dali prednost cestam, ki jih lastniki potrebujejo za posek in spravilo lesa.

Cveto Zapltnik

Spričeval še ne bodo ukinili

Ljubljana - Zakon o veterinarstvu določa, da je za vsak premik živali v notranjem prometu poleg potnega lista treba pridobiti še veterinarsko zdravstveno spričevalo. Skupina poslancev državnega zbora s prvopodpisanim Francem Sušnikom (SDS) je predlagala spremembe zakona, s katerimi bi v notranjem prometu po vzoru evropskih držav ukinili zdravstvena spričevala in s tem poenostavili postopke pri prometu z živalmi na območju države. Medtem ko sta komisija državnega sveta za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter Kmetijsko gozdarska zbornica Slovenije podprli spremembe zakona in s tem ukinitve veterinarskih zdravstvenih spričeval, je državnozborski odbor

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano na torkovi seji sklenil, da predlagana sprememba zakona ni sprejemljiva za nadaljnjo obravnavo. Odbor se je pri tem strinjal z mnenjem veterinarske stroke, da ukinitve spričeval za zdaj ne bi bila primerna, saj Slovenija še nima ustrezno razvitega centralnega registra, ki bi poleg sledljivosti zagotavljal tudi podatke o zdravju živali. Z ukinitvijo spričeval, ki so za državo, rejce in potrošnike jamstvo o zdravstveni ustreznosti živali, bi po mnenju stroke onemogočili izvoz na evropske trge, promet z živalmi pa predstavlja tudi največjo nevarnost za morebitno širjenje kužnih boleznih.

C.Z.

Koruze bo dovolj

Kranj - Agencija za kmetijske trge in razvoj podeželja je od rejcev, ki so v letošnji suši utrpeli škodo, prejela 18.241 zahtevkov za prodajo koruze iz blagovnih rezerv, od tega je bilo 290 vložnih prepozn. Kot je povedala direktorica agencije mag. Sonja Bukovec, bodo ta teden postorili vse potrebno za začetek razdeljevanja, količina 20.000 ton, ki je na razpolago, pa bo zadoščala za vse prosilce. Ker je suša močno prizadela kmetijstvo in bodo na kmetijskih gospodarstvih potrebovali denar za jesensko setev in nakup dodatne krme, bodo v agenciji pospešili izplačilo neposrednih plačil in predvidoma že sredi oktobra začeli izdajati odločbe in izplačevati akontacije.

C.Z.


RENAULT STORITEV



IMAŠ RENAULT MINUTO?

RENAULT minuta

- kakovostno vzdrževanje brez naročanja
- 12-mesečna garancija
- za vozila katerekoli znamke
- neposreden stik z mehanikom
- vnaprej znane paketne cene
- brezplačen pregled 25 kontrolnih točk
- po vsej Sloveniji je 14 servisov Renault Minuta

Vse to, samo v Renault Minuti!

www.renault.si

To je vse, kar potrebujete za strokovno vzdrževanje vašega vozila.

100% Renault
Renault storitev

PREJELI SMO

Spoštovani,

odzivamo se na članek v Gorenjskem glasu, objavljenem 9. septembra 2003, z naslovom V sindikatih pričakujejo "fair play". V članku so navedene izjave sekretarja Sindikata delavcev trgovine pri Zvezi svobodnih sindikatov Slovenije, g. Ladislava Kaluže, in predsednika sindikata, g. Francija Lavrača, ki napačno predstavljajo stališče Zveze potrošnikov Slovenije do referenduma o obratovalnem času trgovin. V nadaljevanju vam naše stališče dodatno predstavljamo.

Zveza potrošnikov Slovenije (ZPS) je neodvisna, nevladna in mednarodno priznana organizacija, ki že 13 let zastopa interese potrošnikov. Mednarodni in domači kriteriji s področja varstva potrošnikov zahtevajo, da je ZPS neodvisna od interesov ponudnikov blaga in storitev, torej tudi od trgovcev. Trditev iz članka, da ZPS "deluje v imenu enega trgovca in ravna v skladu s tem, da je financirana iz državnega proračuna", je zato neresnična. ZPS s svojimi dejavnostmi zastopa samo interese potrošnikov, že nakupovanje ob nedeljah pa je dokaz, kako glasujejo potrošniki. Poleg tega poudarjamo, da letos iz državnega proračuna nismo prejeli še niti tolarja.

Od vsega začetka razprav o obratovalnem času, pred več kot letom dni, smo jasno izrazili svoje mnenje, da smo proti temu, da se obratovalni čas trgovin administrativno urejuje v času, ko so se spremenile nakupovalne navade in delovni čas ljudi.

Sindikatom se zdi očitok o zapravljanju davkoplačevalskega denarja nekorekten. Dejstvo, da bo za referendum porabljenih 600 milijonov tolarjev, se ZPS zdi nesprijemljivo, saj je znesek

skoraj 15-krat večji od tistega, ki ga država namenja na leto za programe varstva potrošnikov.

Ponavljamo, da podpiramo vse oblike sindikalnega boja za pravično ureditev delovnopравnih razmerij. Prepričani pa smo, da je potrebno ločevati med delovnim časom zaposlenih in obratovalnim časom trgovin. Sindikati bi morali svojo energijo, namesto v referendum, usmeriti v pritisk na trgovce za ustrešno plačilo in na državo za učinkovitejši nadzor. Prav tako pa bi morali trgovci pravočasno pokazati več poslušaja za pravice delavcev.

Sindikate in trgovce ponovno pozivamo, da o nedeljskem delu sklenejo dogovor, ki bo koristil vsem, potrošnikom pa omogočil tudi nakupovanje ob nedeljah "brez slabe vesti".

Metod Babnik,
sekretar ZPS

Prometni kaos
Planine 3 in še kaj

Planina 3 v Kranju spada pod Krajevno skupnost Primskovo, ki izdaja svoje galsilo Stiki. V letošnji aprilski številki je bilo objavljeno pismo predsednika sveta KS g. Lotriča pod naslovom "Kaj je prinesla pomlad?" Pismo, ki je zame, ki se v tem okolju že nekaj let prizadevam za čistejšo in človeku bolj prijazno okolje, zelo žaljivo.

Citiram: "Žal nismo našli skupnega jezika s posamezniki, ki so se ponudili, da sodelujejo pri urejanju Planine 3. Zahtevati, da občina in država vsakomur posebno zagotavljata parkirno mesto in svoj smetnjak, je le malce huda."

To, kar piše g. Lotrič, je popolna neresnica. Prečitati bi bilo potrebno moj dopis z dne 23. oktobra 2002, ki sem ga poslala na KS Primskovo, pa bo vsako-

mur popolnoma jasno, da je glavni problem Planine 3 prometni kaos ter zaradi neurejenosti prometa uničene zelenice, neobnovljena otroška igrišča itd. Prostor nad garažo, namenjen parkiranju, je večinoma prazen ali pa tam parkirajo proti vsem EU predpisom tovornjaki. Tudi nogomet vidiš igrati tu. Nikoli pa v tem naselju ne vidiš redarske službe. Slišati je, da leta deluje izključno samo v centru mesta Kranj.

Nihče, g. Lotrič, ni zahteval svojega smetnjaka in svojega parkirnišča, le malo reda si želi prebivalci tega naselja in evropske kazni za kršitelje. Da so bili na sestanku omenjeni manjši kesoni za smeti, je bila samo stvar diskusije, kako rešiti problem nečistoče odlagališč. Kajti skupna odlagališča za 90 gospodinjstev so na koncu blokovi in dostopna vsakemu, tudi prebivalcem zunaj te krajevne skupnosti, da tam odlagajo smeti po svoji volji. Ta odlagališča so prava kukavičja gnezda za nekatere, ki ne živijo v tem naselju. Kar čez noč se tu znajdejo kartoni in smeti kdo ve katerega trgovca, podjetnika. Pripelje, vrže, se odpelje. In ko bližnji lastniki individualnih hiš režejo žive meje in drevesa, se vse to znajde v naših smetnjakih.

Ob blokkih, kjer naj bi bile cone za pešce, vozijo nevzgojeni vozniki večkrat s polno hitrostjo, čeprav se tu igrajo majhni otroci in hodijo starejši prebivalci, večkrat opirajoč se na palico. Kdo bo prevzel odgovornost, če bo prišlo do nesreče?! Samo prometni znaki so očitno za nevzgojene prebivalce premalo. Potrebne bi bile grbine ali druge ovire.

Že na sestanku v januarju 2003 je g. Lotrič med vrsticami želel poudariti, da mu ni jasno, kaj bi naselje sploh rado, saj so stanovanjci prišli zelo poceni do svojih stanovanj. Ampak, dragi g. Lotrič, tega niso krivi stano-

venci, temveč jim je to omogočil sistem povsem legalno. Ali gre tu za tipično slovensko zavist? Vsi vemo, da kdor je v bivšem sistemu za gradnjo hiše najel kredit, mu je hiperinflacija osemdesetih let skoraj izničila kredit. Učinek je bil isti ali pa še boljši.

Z Vami, g. Lotrič, ne bi želela več sodelovati, ker prehitro menjate svoje mnenje. Sprašujem se, zakaj se z nami ne da sodelovati. Morda je sporno, da je Inšpektorat za okolje zaradi onesnaževanja okolja zaprl Boltežovo ročno pralnico v našem naselju. Prebivalci so končno le ugotovili, da jim fasada bližnjega bloka onesnažuje prav izpušni plini pralnice, posebno v zimskem času. Zahtevali smo kontrolo Inšpektorata za okolje, ki je nato po hitrem postopku zaprl ročno pralnico. Osebno nimam nič proti g. Boltežu, menim pa, da ne glede, kdo je lastnik, nima pravice onesnaževati okolja v večstanovanjskem naselju.

Sprašujem se, kdaj bomo v EU, če se tako obnašamo? V našem naselju lahko vsakdo prebarva okna na barvo, ki mu je všeč, zgradi barako, skupne zelenice spremeni v beton, pa mu nihče nič ne reče. Celo g. podžupan živi na robu našega naselja, vendar se je ogradil z grajskim zidom, kot češ, vse, kar je zunaj mojega zidu, ni moj problem.

Na KS so mi rekli, da je za takšne nepravilnosti, kot na primer postavitev barak ali kaj podobnega, potrebno dati prijavo na inšpekcijo. Zakaj pa potem imamo KS, če moramo to državljanji sami narediti in se izpostavljati, da ti potem rišejo z žebljem po avtomobilu? Predstavniki krajevne skupnosti bi morali biti pozorni na vse, kar se na njihovem teritoriju dogaja in upoštevati pripombe prebivalcev ter storiti vse, da bi bile nepravilnosti čimprej odpravljene.

G. Lotrič, drugače se bo treba lotiti tega kaosa na Planini 3. Ne zahtevamo preveč. Želimo le urejeno, kulturno in varno okolje.

Da ne bi samo kritizirali, bi stanovalci Planine 3 želeli dati tudi pohvalo in sicer Komunalnemu podjetju Kranj. Kadarkoli imamo problem z okoljem, ki se nanaša na komunalo, nam prisluhuje g. Lukan. Moramo reči, da je zelo sposoben in odgovoren delavec; vedno nam v najkrajšem možnem roku reši vse nastale težave in probleme. Škoda, da g. Lukan ni v svetu naše KS. Morda ne bi bilo slabo, če bi kdaj njega ali podobne odgovorne ljudi srečevali tudi v samem svetu Mestne občine Kranj. Šele ob takih ljudeh se človek prav zave, koliko je vredno, da je resnično pravi človek na pravem mestu.

P.S. V Kranjčanki, izdani julija 2003, piše, da so na Trgu Prešernove brigade zamenjali stara otroška igrala z novimi. To ne drži! Žal pa morda v svetu nekateri ne vedo, kje je sploh Trg Prešernove brigade? Na našem Trgu Prešernove brigade igral do danes, 13. avgusta 2003, še nismo videli.

Ljudmila Royce, Kranj

Hvala, gospa Marija!

Zadnji akordi 21. festivala stare glasbe v Radovljici so izzveneli. Deset vročih avgustovskih večerov smo se poslušalci koncertov zbirali in uživali ob stari glasbi. Že prvi večer nas je navdušil Derek Lee Ragin, eden najuglednejših kontratenoristov našega časa. Vsak večer nam je prinesel novo presenečenje, od večera, posvečenega Schubertu, pa do čudovitega soprana ameriške pevke Jill Feldman, ki se je dobesedno zlij z zvoki harfe. Za zaključek pa še renesančna plesna skupina. Deset nepozabnih večerov stare glasbe v izvedbi imenitnih izvajalcev.

Radovljiški festival stare glasbe je prav gotovo nekaj posebnega. Ne verjamem, da je kje v Evropi tako majhno mesto, ki se lahko pohvali s čim podobnim. Imel sem priložnost, da sem šel na letališče iskat umetnika, ki naj bi zvečer nastopil na festivalu. Ko sva se odpeljala z letališča, me je najprej vprašal, kam greva, kajti kraja z imenom Radovljica ni našel na zemljevidu. Ko sem mu pojasnil, da je to majhno mesto s približno 6000 prebivalci, je vidno razočaran pripomnil, da v glavnem gostuje v mestih, ki imajo nekaj stotisoč prebivalcev. Ko sem se po koncertu z njim pogovarjal, je bil navdušen, navdušen predvsem nad poslušalci, ki so mu, kot je dejal, s svojim doživljanjem njegove glasbe podarili čudovit večer. Da pa Radovljičani živimo s tem festivalom, je dokazal tudi edini koncert tega festivala v Kranju, v cerkvi sv. Kancijana, kjer je bilo med poslušalci vsaj polovico poslušalcev iz Radovljice.

Zasluge zato, da je tako, da postaja ta festival vse bolj naš, pa ima predvsem ga. Marija Kolar, ki nas je s svojim pristopom, s svojo cenovno politiko, z izborom izvajalcev vzgojila v ljubitelje te glase. Iz sveta, o katerem tako radi govorimo, da prihaja vse slabo, nam je pripeljala najplemenitejšo, kar ta svet ima in nas tudi letos v teh toplih poletnih večerih popeljala v svet te čudovite glasbe. Zato iskrena hvala, gospa Marija!

dr. Avgust Mencinger,
Radovljica



Cvetje v jeseni.

Penzion paket. Za žlahtna razmerja v zrelih letih.
Naročniško razmerje z najnižjimi cenami pogovorov in ugodno mesečno naročnino.

Ob sklenitvi ali podaljšanju naročniškega razmerja Mobitel GSM za 24 mesecev imate možnost izjemno ugodnega nakupa **novoga mobitela - Nokie 3510i** ali pa se odločite za telefon iz katerekoli druge naročniško-prodajne akcije. Ob tem vas bomo razveselili tudi s **knjigo Ivana Tavčarja - Cvetje v jeseni**.

Izkoristite lahko tudi **dodatne ugodnosti**. Odločite se za komplet brezplačnih osebnih vizit, se naročite na brezplačno dnevno vremensko napoved prek SMS Infa in brezplačno pokličete v Posvetovalnico za srce in ožilec na številko 031 334 334.

Penzion paket sklenete ali podaljšate v najbližjem Mobitelovem centru ali pri pooblaščenih posrednikih po vsej Sloveniji. S sabo imejte le **osebni dokument, davčno številko in kopijo odločbe o upokojitvi ali kopijo pokojninskega odrezka**.



Nokia 3510i 9.900 SIT*

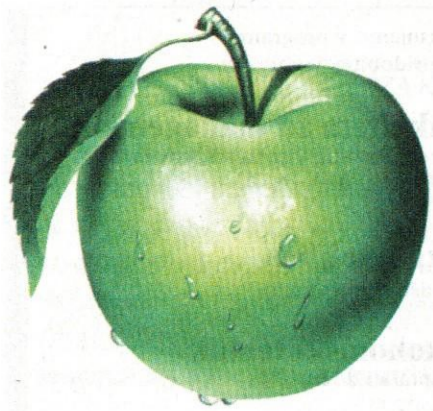
- zelo odporen in vzdržljiv
- preprost za rokovanje
- s preglednimi meniji v slovenščini
- z velikim, barvnim zaslonom, ki omogoča slikovito pregledovanje Planeta

Informacije na brezplačnih številkah:
naročniki Mobitel GSM: 031/041/051 700 700,
Mobiluporabniki: 031/041/051 121, ostali: 080 70 70.



ZIVLJENJE NISO LE BESEDE
WWW.MOBITEL.SI

*Pogoj: sklenitev/podaljšanje naročniškega razmerja Penzion paket za 24 mesecev. Mobitel je prirejen za omrežje Mobitel GSM, zato ga lahko uporabljate le s SIM kartico omrežja Mobitel GSM. Akcija traja do odprodaje zalog in velja za vse, ki nimate podpisane več kot dva veljavna aneksa k naročniški pogodbi. Cena vključuje DDV. Penzion paket ne omogoča vezave družinskih bonusov.



Klanšek d.o.o.
podjetje za proizvodnjo pijač
Brezje 76d, 4243 Brezje, Slovenija
tel. 04 537 1000 faks 04 537 1020
info@vipi.si
www.vipi.si

V podjetju smo uvedli novost - možnost naročanja naših izdelkov na brezplačno telefonsko številko 080 12 70.

Naročene izdelke vam preko hitre pošte v 48 urah dostavimo na vaš dom, kjerkoli v Sloveniji. Minimalni znesek naročila je 3.500,00 tolarjev.

V naši prodajalni na Brezjah vam ob nakupu vseh brezalkoholnih pijač nudimo 25 % popust.

Naše izdelke lahko naročate tudi preko spletne trgovine www.vipi.si

Nagrade:

1. nagrada:

nakup v naši prodajalni v vrednosti **7.000,- sit**

2. nagrada:

nakup v naši prodajalni v vrednosti **5.000,- sit**

3. nagrada:

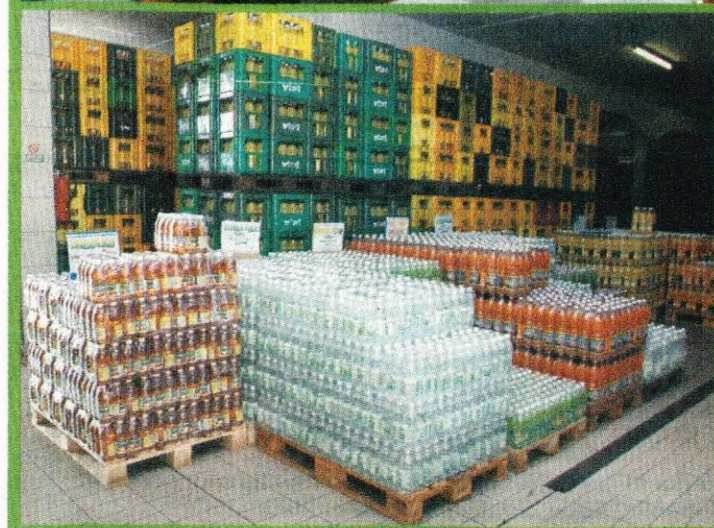
nakup v naši prodajalni v vrednosti **3.000,- sit**

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 24. septembra 2003, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v turističnih društvih Radovljica, Škofja Loka ali Tržič ali v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.

Rezultati žrebanja križanke

1. nagrado (1 x brezplačna zaščita vozila z oljem Crown - vrednost cca 12.100,00 sit) podjetja KROWN, TRI KRONE, d.o.o., Škofja Loka, tel. 04/51 37 600, prejme TILKA ARH, Titova 16, 4270 Jesenice
2. nagrado (menjava olja) podjetja AVTO AMBROŽIČ, d.o.o., Bled, tel. 04/574-17-84 prejme ANJA ŠMID, Sora 63, 1215 Medvode
3. nagrado (prepis vozila) podjetja TODO, d.o.o., Pod-lubnik, tel. 070 77 66 55 prejme JOŽE PODGORŠEK, Češnjevk 19, 4207 Cerklje
Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo JERCA SREBRNJAK, Trboje 115, 4000 Kranj; CIRILA CUDERMAN, Tupaliče 27a, 4205 Preddvor in RUDI MARGETIČ, Gregorčičeva 5, 4000 Kranj.

Nagrajencem čestitamo!



SESTAVIL: F. KALAN	OSTANEK IZ PREJ- ŠNJIH OBDOBJ	PEVEC DRAGO- JEVIČ	DIVJA JEZA	POUDAREK	NIKOLA TESLA	SVETIŠČE	DESNI PRITOK SENE V FRANCIJI	VRSTA METULJA	KRALJICA PRI SAHU							
ANGLEŠKI LITERARNI JUNAK Z LOKOM						17										
VRSTA ENERGIJE, TOK	13															
DEL KNJIGE		28			DRŽAVA V INDIJI OTOK PRI LOŠINJU				20							
IRENA VRČKOVIK			OKROGLA MOŠKA ALI ŽENSKA CEPICA	JOKAV OTROK GRŠKI FILOZOF												
NAŠ MINISTER (DUŠAN)			2				DEL BLEDA	PRILOGA V DNEVNIKU	NEZNANKA V MATE- MATIKI	PODATEK O DNEVU DOGODKA						
RAVNINSKI ČETVERO- KOTNIK				7						23	GORENJSKI GLAS	STAR SLOVAN	OBDELANO POLJE	IGRALEC TENISA	Z MORJEM OBDANO KOPNO	REKA V RUSIJI
GORENJSKI GLAS	PRITOK TIBERE PRI RIMU	RISANI FILM NIZOZ, PO- MORSČAK (ABEL)						3			PESNIK AŠKERC JUDOVSKI KRALJ				1	
OČKA				31	ŠPANSKI ŠKRGETEC SLABA NAVADA								15			
NARAVA, PRIRODA							POLITIK ŠEŠERKO	ANGLEŠKI IGRALEC (PETER) MESTO V FRANCIJI	22					9		
ŽAREČ DELEC SNOVI	24						BUDIŠČINI MENIH VJAČNI ČLEN				NEKDANJA ZUPANJA POTOČNIK LADJSKI POVELJNIK					
IGRALKA STARČ		25			KRVOLOČNA ŽIVAL	14				IZABELA (KRAJŠE)	KONJSKI TEK DEL OBRAZA				GLASBENA PRVINA	IVER, TRŠČICA
KEMIČNI SIMBOL ZA NATRIJ			PREKINI- TEV NO- SEČNOSTI	NAJMANJŠE GODALO OSTRA SKALA				26						ARTHUR (KRAJŠE)	10	
ZNAK ZA ENAKOST										GRŠKI BASNO- PISEC		34		KOŽNA RAZJEDA		
A	PRILOGA JEDEM Z ŽARA	SIRO- MAŠTVO KUNI PODOBNA ŽIVAL	11							PRIPAD- NIKI SASOV				HUDO KAZNIVO DEJANJE	36	TONE SVETINA RAVNINA
VETRNI JOPIC S KAPUCO	16						5	NEPRI- JETEN OBČUTEK	PEVEC COTUGNO	EGIPČAN- SKO BO- ŽANSTVO	PREBI- VALEC TURČIJE REDKOST			8		
CIRILSKA ČRKA		33		JAPONSKA NABIRALKA BISEROV	4, IN 22. ČRKA ABECED	BABICA		29						19		
VRTALEC						RUSKA VLADARSKA RODBINA LANTAN			30						MOŠKO IME	SLEPILO, PRIVID
ZBIRALNIK ENERGIJE V AVTU			6			35					ZAČINJENA OBARA PESNIK KOSESKI	12				
PLEME, ROD					ATOMSKA SKUPINA, RADIKAL									PERJE PRI REPI VRH V JULJIČIH		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	TULEC, ETUI	37				20, IN 23. ČRKA ABECED ORGAN VIDA	27
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	NAŠA CELINA		18			32	
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	LADJA ZA PREVOZ NAFTE			21			
31	32	33	34	35	36	37				ALFI NIPIC	4			ORANŽADA		

Prodaj 8 dni starega ČB BIKCA. ☎ 25-11-813. 11166
 Prodaj TELICO simentalco staro 8 mesecev. ☎ 25-03-060. 11188
 Mlado KOZO smaste pasme, primerno zanadaljno rejo prodaj. ☎ 574-44-12, 041/762-494. 11200
 Prodaj 10 mesecev starega BIKCA simentalca. ☎ 518-53-43. 11204
 Okrasne mlade RAČKE MANDARINKE prodaj, so obročkane in kupirane da ne vzletijo. ☎ 031/578-355. 11226
 Prodaj 3 BIKCE križane ČB in brejo kravo po izbiri. ☎ 031/301-231. 11230
 prodaj ČB BIKCA, starega 14 dni. ☎ 25-22-112. 11233
 Prodaj 7 dni starega BIKCA križanca. ☎ 58-02-095. 11236
 Prodaj 4 PAPIGE agapomis s kletko ali brez, cena papige 3.000 SIT. ☎ 041/846-779. 11252
 TELICO s paše staro 15 mesecev za zakol prodaj. Sp.Brnik 60, ☎ 25-22-646. 11265

Kupim do 10 dni starega BIKCA simentalca. ☎ 040/522-070. 11268
 Prodaj 10 dni starega ČB BIKCA. ☎ 041/509-467. 11274
 Prodaj rjavo TRELICKO in ČB BIKCA. ☎ 041/426-826. 11276
 Prodaj BIKCA simentalca 150 kg za nadaljno rejo. ☎ 252-13-41. 11292
 Prodaj dve TRELICKI simentalci, stari 10 dni. ☎ 041/918-316. 11301
 Prodaj TRELICKO simentalco 105 kg in 3 m3 suhih smrekovih PLOHOV. Gorjuše 74, ☎ 57-21-335. 11304
 Prodaj KOZLIČKA za zakol ali nadaljno rejo. ☎ 253-14-91. 11309
 Prodaj čistokrvne NEMŠKE OVČARJE, brez rodovnika, odličnih staršev. ☎ 587-40-60. 11317
 Prodaj dve TRELICKI simentalci stari 14 in 10 dni. ☎ 25-22-004. 11321
 prodaj KOKOŠI nesnice 100 SIT/kom. Zadraga 18, Duplje, ☎ 59-58-405. 11323
 Prodaj JARKICE tek pred nesnostjo. Globočnik, Voglje - Letališka 7, ☎ 25-95-440. 11325

Prodaj samičke ALJAŠKEGA MALAMUTA, čistokrvne brez rodovnika, stare 2 meseca. ☎ 041/878-512. 11331
 Prodaj TRELICKO simentalco staro 10 dni. ☎ 25-22-179. 11339
 Prodaj ČB KRAVO. ☎ 533-10-78 zvečer. 11342
 Prodaj BIKCE simentalce stare 1 teden in en mesec. ☎ 041/543-875r. 11349
 Prodaj 14 dni staro TRELICKO simentalco. ☎ 23-12-293. 11350

ŽIVALI KUPIM
 Kupim BIKCA simentalca 120-130 kg. ☎ 041/935-596. 11256

Radio Belvi
 Kranj 98.3 MHz
 Glasbene želje: ☎ 04 231 60 60
 SMS box: ☎ 031 383 383
 Marketing: ☎ 041 713 972
 Radio Belvi, d.o.o., Štruparjeva 6, 4000 Kranj

ZAHVALA



V 48. letu je odšel v večnost dragi sin, brat in stric

FRANC FERLAN
 iz Selca

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, sodelavcem iz Alplesu in Goričan za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče ter vse druge darove in pomoč ob trenutkih slovesa, kakor tudi med njegovo boleznijo. Zahvala dr. Peternelovi za dolgoletno zdravljenje, gospe Lidiji za skrbno nego na domu, gospodu župniku Damjanu Proštu za lepo pogrebno slovesnost, duhovno tolažbo in obiske na domu. Hvala cerkvenemu zboru za lepo petje pri sveti maši, hvala pogrebni službi Akris. Vsem še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI
 Selca, Žlebe, Stockholm, september 2003

ZAHVALA

V 90. letu je tiho odšla od nas draga mama, stara mama, teta in tašča

FRANČIŠKA ŽITNIK
 roj. Sever

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem za pomoč in izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče, sv. maše in dar za cerkev ter obiske na domu. Iskrena hvala dr. Mileni Medič in dr. Katarini Osolnik ter osebju bolnišnice Golnik. Posebna zahvala g. župnikoma Janezu Zupancu in Andreju Severju za obiske na domu, lepo opravljeno pogrebno mašo in pogreb. Zahvala pevcem za zapete žalostinke, solistu na trobenti za zaigrano Tišino in pogrebniemu podjetju Loška komunala. Vsem imenovanim in neimenovanim zahvala, da ste jo v tako velikem številu pospremili k večnemu počitku. Ohranimo jo v lepem spominu.

Žalujoci: sinova Gregor in Rado z družinama, Marči z družino Hosta, Škofja Loka, Maribor, 2. septembra 2003

V SPOMIN

*Kako je prazen dom, dvorišče
 naše oko zaman te išče,
 ni več tvojega smehljaja
 le trud in delo tvojih rok
 za vedno nam ostaja.*



Včeraj, 11. septembra 2003, je minilo najbolj žalostno leto, odkar smo se za vedno poslovili od naše drage

IVANKE DRAKSLAR
 p.d. Gračanove Ivanke iz Drulovke

Iskrena hvala vsem sorodnikom in znancem, ki nam pomagajo živeti naprej. Hvala vsakomur za postanek ob njenem grobu, prižgano svečko, prineseno cvetje in lepo misel nanjo. Hvala vsem, ki se je spominjate.

Vsi njeni, ki smo jo imeli radi

ZAHVALA

*Človek, kakor trava so njegovi dnevi,
 kakor cvetica na polju, tako cvete.
 Komaj zaveje veter vanjo, je ni več,
 njen kraj je ne pozna več.*

Ps 103

Ob smrti dragega moža, očeta, starega očeta, tasta, brata, strica in svaka

ALOJZA FERJANA

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem, sosedom in drugim vaščanom ter sodelavcem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče. Hvala tudi gospodu župniku in pogrebni službi Jerič.

VSI NJEGOVI
 Češnjevce, 2. septembra 2003

V SPOMIN



Minilo je leto, odkar nas je za vedno zapustil naš

JANKO BERCE
 1929 - 2002

Vsem, ki njegov spomin počastite z lepo mislijo ali svečko, iskrena hvala.

Njegovi najdražji
 Koper, 11. septembra 2003

ZAHVALA

V 77. letu nas je zapustila naša mama

FRANČIŠKA GRAŠIČ

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, ki so nama v najtežjem trenutku stali ob strani. Hvala vsem sorodnikom, vaščanom, sosedom in znancem za podarjeno cvetje in sveče, maše in izrečena sožalja. Zahvala gre dežurni službi ZD, gasilcem in P.U. Kranj. Zahvala gre g. župniku Godcu za lepo opravljen pogrebni obred in mašo, pogrebni službi Komunala, pevcem in vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti. Še enkrat hvala vsem imenovanim in neimenovanim.

Danica in Mojca

ZAHVALA



Ob boleči izgubi naše drage žene, mame, stare mame in tašče

ELIZABETE MRAVLJE

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečene tolažilne besede, podarjeno cvetje in sveče. Hvala tudi sodelavkam in sodelavcem Hidria Perles in Iskraemeco in vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti. Posebna zahvala gre tudi negovalkam Doma upokoencev Kranj za njihovo srčnost in skrbno nego. Hvala vsem, ki ste ji pomagali, jo imeli radi in ji lepšali življenje.

Vsi njeni
 Kranj, 10. septembra 2003

ZAHVALA

V 85. letu nas je zapustil dragi mož, ata, ded, tast, praded, brat in stric

JAKOB ŠTER
 Boštarjev ata iz Sp. Dupelj

Iskreno se zahvaljujemo sosedom za nesebično pomoč, sorodnikom, znancem in prijateljem za izrečeno sožalje, darovano cvetje, sveče in darove za sv. maše. Zahvala tudi vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo g. župniku Francu Grahku za lepo opravljen pogrebni obred, cerkvenima pevskega zboroma iz Velesovega in Kovorja za lepo petje na njegovem domu, kvintetu bratov Zupan, gasilskemu društvu Duplje in gasilcem iz bližnje okolice za spremstvo in zadnje slovo ob odprtem grobu ter izrečene lepe besede g. Ivana Megliča. Iskrena hvala tudi osebnim zdravnicam dr. Teranovi, lepa hvala pa tudi pogrebni službi Navček. Še enkrat vsem imenovanim in neimenovanim iskrena hvala.

Žalujoci: žena Lučka, otroci Marija, Lučka, Rado in Stanka z družinami Duplje, Loka, Dolina, Praprotna Polica, 7. septembra 2003

ZAHVALA

*Ne jokajmo,
 ker nam je bil odtrgan -
 veselimo se,
 ker nam je bil dan!*

V 91. letu je odšel v večnost naš dobri atek, dedek, pradedek, tast, brat in stric

PETER PRAPROTNIK
 z Brezij pri Trziču

Zahvaljujemo se vsem, ki ste se od njega poslovili in ga pospremili k počitku. Najlepša hvala dobri sosedu Angelu za obiske in lepe molitve, zdravniškemu osebju, vsem gasilcem, posebej govorniku Milanu, pevcem Zupan, KS, ZB, DU, tovarni Tokos, Komunalnemu podjetju. Hvala g. župniku Vladu Pečniku za prijazne obiske prvih petkov in prelep pogrebni obred. Hvala za cvetje, sveče in izrečena sožalja. Hvala vsem, ki se ga boste spominjali!

Žalujoci: sinova Vlado in Peter, hčerki Marija in Angelca z družinami

JAKA POKORA



VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 5 °C do 16 °C	od 6 °C do 17 °C	od 8 °C do 18 °C

Danes, v petek, in jutri, v soboto, bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo, popoldne so možne manjše padavine. V nedeljo bo povečini sončno.

Prvič, drugič, tretjič - prodano!

Tako se je v sredo, nekaj po poldnevu, sklenila javna dražba, na kateri je mestna občina Kranj prodala 5577 kvadratnih metrov zemljišča z opuščnim pritličnim počitniškim objektom in lesenima bungalovoma v Valdoltri pri Ankaranu.

Kranj - Na javni dražbi, ki jo je vodila načelnica občinskega oddelka za gospodarske in premoženjske zadeve Tatjana Hudobivnik, so se za nakup potegovali tri družbe: Zagožen iz Žalca, Fimor iz Kopra in Sava iz Kranja, ki so pravočasno položile varščino v višini 25 milijonov tolarjev.

Kranjska občina je svoje počitniško naselje, ki je zaradi dotrajanosti iz leta v leto bolj samovalo, po sklepu mestnega sveta prodajala za izključno ceno 185 evrov za kvadratni meter, preračunano v tolarje. Za prodajo se je občina odločila zato, ker bi bila obnova letovišča oziroma gradnja manjšega hotela predraga naložba, razen tega pa opravljanje turistične dejavnosti tudi ni njena naloga. S prodajo naj bi dobila predvidoma 240 milijonov tolarjev, ki bi prišli

prav za katero od številnih pomembnejših občinskih investicij v Kranju.

Dražba se je v sredo opoldne začela z izključno ceno 43.452 tolarjev za kvadratni meter, nato pa jo je Tatjana Hudobivnik dvigovala po tisoč tolarjev. Medtem ko je kranjska Sava že kmalu odnehala, sta Zagožnava trgovska družba iz Žalca in koprski Fimor, ki se ukvarja s finančnim zakupom, vztrajala tja do 61.452 tolarjev. Naslednji skok je odločil novega lastnika;



Zainteresirani za nakup občinskega zemljišča v Valdoltri.

le Fimor je bil pripravljen odšteti 62.452 tolarjev za kvadratni meter. Prvič, drugič, tretjič - prodano! je oznanila Tatjana Hudobivnik in zadnjič udarila s klavdom.

Direktor Fimorja Vinko Stupar je kot novi lastnik prepričan, da gre za dobro naložbo, kaj namerava z zemljiščem ob morju, pa ni razkril. Celotno kupnino mora poravnati v približno poldrugem mesecu. Skupaj z vsemi stroški in davkom blizu 409 milijonov tolarjev.

Dražbo je kot uspešno za mestno občino Kranj ocenila tudi Tatjana Hudobivnik. Ne nazadnje je občina iztržila precej več, kot je pričakovala.

Helena Jelovčan, foto: Gorazd Kavčič

Igre veselja in smeha

Tržič - Na letošnjih igrah je nastopilo šest ekip, ki so jih sestavljali tekmovalci iz Tržiča in okolice. "Zaželeno je, da imajo nekaj športnega znanja. Pa plavalci morajo biti," je povedal vodja iger Zoran Kabič. Ekipe so sestavljali štiri fantje in dve dekletki, avtor programa iger pa je bil Silvo Japelj, ki si je omissil sedem iger - dve na suhem, druge povezane z vodo. Kot avtor iger se je preizkusil že v



preteklosti, vedno pa se igre nanašajo na neko tematiko. Ta je lahko planinska, športna, zadnja leta pa igre potekajo v bazenu, saj jih je tu občinstvo najbolje sprejelo. Na petih igrah veselja in smeha so tekmovalci prenašali zaboje, iskali zaklad, obirali sadje, kradli ribe, nosili pice, reševali brodolomke z otoka sredi bazena, se vzpenjali na žogo. Padanja v vodo, čofotanja, spotikanja čez ovire in smeha občinstva je bilo za uro in pol. A.B., foto: Tina Dokl



RADIO KRANJ, d.o.o.
Slovenski trg 1, KRANJ

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA
(04) 2021-186 TRŽENJE
(04) 2022-222 PROGRAM

FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA
(04) 2025-290 TRŽENJE

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si
Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>

NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM

Danes izšla

Sotočje

Brezplačno za občanke
in občane občine
Medvode

**Novice izpod
Krvavca**

Brezplačno za občanke
in občane občine
Cerklje

Najbolj popularni obrazi

Strokovna žirija je izbirala, Vikendovi bralci izbrali, Bled pa je znova gostil zvezde TV ekranov.

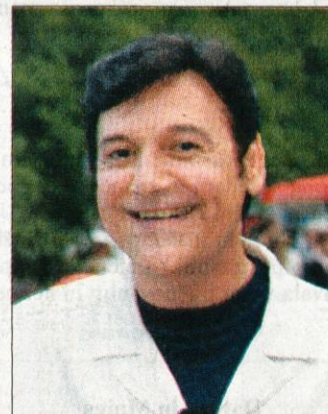
Bled - Gonge popularnosti so tokrat odnesli presenetljivo Tilen Skubic, manj presenetljivo Vida Petrovčič in nikakor ne presenetljivo (presenečenje bi bil njegov poraz) Jure Sešek. Prav vsi zatrjujejo, da so glasovi bralcev plod dolgoletnega dela.

Minuli konec tedna smo tako lahko spremljali že 7. Vikendovo regato popularnosti, kjer so se na mestu samem - Blejsko jezero - v veslanju udarile ekipe v sedmih kategorijah. Približno 11 mesecev prej pa so se voditelji elektronskih medijev, včasih tudi neprostovoljno, udarili za popularnost. Natančneje za gonge popularnosti. Za dobro razpoloženje sta v soboto poskrbela Gušti & Polona, ki sta v dokaj mrzlem ozračju kaj kmalu pripravila najbolj nadobudne do plesa.

Zmagovalci. Stalnica, že četrtoč zapored, je Jure Sešek iz Radia Ognjišče. "Zanimivo in častno je zmagovati," pravi o nenavličnosti prvega mesta Sešek. Posebej za naš časopis pa dodal, da za njim ni kluba oboževalcev niti marketinške akcije. "Bojim se nevoščljivosti, a med kolegi tega ni. Nagrado jemljem kot priznanje radiu, saj danes ob mojem imenu vsak pomisli na Ognjišče," je o kolegičnosti prepričan Jure Sešek.

Ali so za Tilna Skubica glasovali tisti, ki jim je prinesel

srečo na žrebanju lota? "Ne verjamem, da le ti. Bolj se pozna moje dolgoletno delo," pravi Skubic, ki je v soboto praznoval četrto stoletja prvega nastopa na TV. Popularnost si je priboril tudi z recitalom: Slomšek med nami, z več kot 400 živimi na-



Tilen Skubic



Vida Petrovčič

letih se je nabralo veliko prispevkov, intervjujev, afer. Veliko se je nabralo v teh letih in kot kaže, ljudje to cenijo," je odgovorila nagrajenska, tu imenovana tudi "Vida Nazionele".

Boštjan Bogataj, foto: Tina Dokl



Jure Sešek

stopi, prodanimi 3500 kasetami. "Glasovalci so se odločili tudi za uglajen govor, nastop in zdrav glas," še meni Skubic, ki je zmagal z dvojno prednostjo pred Boštjanom Romihom, novim milijonarjem. Presenečenje ni tudi zmaga Vide Petrovčič v kategoriji informativni program. Na vrhu vladajo tri ostre in odločne dame, čemu pa pripisuje letošnjo zmago? "V vseh

polo
Igra štirih števil
Izžrebane številke

11.09.2003 12:00	4291
10.09.2003 12:00	4525
09.09.2003 12:00	2779

Skład za dobiček POLO 1.000.000 SIT